



Vietnam Manufacturing and Export Processing (Holdings) Limited

越南製造加工出口(控股)有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號: 422)



越南·下龍灣

Attila-Elizabeth

年報
2013

目錄

公司資料	02
財務概要	03
主席報告	04
管理層討論與分析	05
公司管治報告	09
董事、高級管理人員簡介	15
董事會報告	17
獨立核數師報告	24
綜合損益及其他全面收益表	25
綜合財務狀況表	26
公司財務狀況表	27
綜合權益變動表	28
綜合現金流量表	29
綜合財務報表附註	30

公司資料

董事會

執行董事

周根源先生(主席)
王清桐先生(行政總裁)
游文龍先生(財務總監)
陳宗榮先生

非執行董事

江世煌先生
邱穎峰先生

獨立非執行董事

林青青女士
沈華榮先生
吳貴美女士(自二零一三年八月三十一日起委任)
魏昇煌先生(自二零一三年五月三十一日起辭任)

法定代表

陳志成先生
游文龍先生

審核委員會

林青青女士(主席)
沈華榮先生
吳貴美女士(自二零一三年八月三十一日起委任)
魏昇煌先生(自二零一三年五月三十一日起辭任)

薪酬委員會

林青青女士
王清桐先生
吳貴美女士(自二零一三年八月三十一日起委任)
魏昇煌先生(自二零一三年五月三十一日起辭任)

公司秘書及合資格會計師

陳志成先生

獨立核數師

畢馬威會計師事務所

法律顧問

諾頓羅氏富布萊特香港

註冊辦事處

Cricket Square, Hutchins Drive
P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111
Cayman Islands

總辦事處

Section 5, Tam Hiep Ward, Bien Hoa City,
Dong Nai, Vietnam

香港註冊辦事處

香港九龍
九龍灣臨興街32號
美羅中心11樓1109室

主要股份過戶登記處

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited
4/F, Royal Bank House, 24 Shedden Road, George Town,
Grand Cayman KY1-1110,
Cayman Islands

香港股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港灣仔
皇后大道東183號
合和中心17樓1712-16室

主要往來銀行

越南外貿銀行
香港上海滙豐銀行有限公司
亞洲商業銀行

股份代碼

422

公司網址及聯絡

www.vmeph.com
電話：(852) 2562 1692
傳真：(852) 2562 1691

財務概要

以下為本集團過去五個財政年度之綜合業績及綜合資產與負債概要：

	截至十二月三十一日止年度				
	二零一三年 美元百萬	二零一二年 美元百萬	二零一一年 美元百萬	二零一零年 美元百萬	二零零九年 美元百萬
業績					
收入	172.7	204.3	270.2	246.9	217.7
毛利	13.4	22.3	47.4	58.7	54.1
經營業務的業績	(15.3)	(7.4)	11.9	25.3	23.0
除所得稅前(虧損)/利潤	(8.8)	1.2	22.1	31.4	25.4
本公司權益持有人應佔(虧損)/利潤	(9.5)	0.7	17.2	25.1	21.3
每股盈利(美元) ^{註1}	(0.010)	0.001	0.019	0.028	0.023
資產與負債					
資產總額	210.4	209.2	206.9	209.7	220.6
負債總額	49.3	37.3	31.5	42.0	53.3
資產淨值	161.1	171.9	175.4	167.7	167.3
本公司權益持有人應佔總權益	161.1	171.9	175.4	167.7	167.3
權益回報率	(5.9)	0.4	10.0	15.0	12.6
流動比率(倍數) ^{註2}	3.6	4.6	5.2	4.0	3.3
股東權益負債比率(%) ^{註3}	13	0	0.2	0.7	4.8

附註：

1. 二零零九年、二零一零年、二零一一年、二零一二年及二零一三年十二月三十一日年度每股盈利計算乃根據本公司權益持有人應佔(虧損)/利潤及年內加權平均普通股數907,680,000股。
2. 流動比率以流動資產除以流動負債。
3. 股東權益比率相當於總借貸除以股東權益乘以100%。

主席報告

本人代表越南製造加工出口(控股)有限公司(「本公司」,連同其附屬公司統稱為「本集團」)的董事會(「董事會」)真誠感謝各股東對本公司的支持,本人謹此呈報本公司及其附屬公司截至二零一三年十二月三十一日止年度的全年報告。

二零一三年越南經濟成長表現緩慢,國內生產總值增長僅為5.4%,持續受環球經濟增長放緩影響;越南國內消費需求持續低迷,國家財政赤字擴大,許多國內中小企業關閉及暫停經營,房地產市場不景氣,銀行壞賬等因素所影響;越南機車產業亦受到整體環境的影響,總體銷量較二零一二年衰退。但隨全球景氣復甦,越南經濟將隨之谷底攀升,因擁有年輕族群黃金人口比例及廣大鄉村市場,越南機車成長仍樂觀可期。

越南機車市場競爭更趨激烈,在越南的外商投資廠商擴廠增加產能,推出更多車款及加大市場推廣宣傳,本集團二零一三年越南整體機車銷量與同期相比大幅下滑;所幸積極經營東盟市場有成,二零一三年外銷大幅成長,尤其在馬來西亞第四季市占率已逾10%。

面對經營環境嚴峻的挑戰,二零一四年以鞏固越南市場銷量及提升品牌形象為首要目標;計劃推出全新女性及男性速克達機種,讓主力產品嶄新進化,引領風潮反攻市場,另將導入策略性差異化的國民車機種以擴大銷量。

本集團經營越南市場已超過20年,擁有完整的經營團隊與管理機制,能充分掌握越南市場資訊與脈動,並展現與越南共同發展的決心,成立集團東盟的研究發展中心,致力優良產品的發展與製造,創造美好佳績深獲得越南政府與民間的肯定。二零一三年期間,本集團持續推動社會愛心關懷活動,榮獲同奈省頒發「VMEP 20週年興建和發展(1993-2013)之榮譽錦旗」,越南投資計畫部頒發「金龍獎」及越南雜誌頒發「越南前10著名商標獎項」。

展望二零一四年是充滿挑戰及機會的一年,本集團藉由新機種推出及精進管理體質,有信心提升產品競爭力及品牌形象,擴大國內及海外銷量、降低成本、提升生產力、加強營運效益及提升顧客滿意度。

本人代表董事會向公司同仁致以由衷謝意,感謝他們在過去一年對本集團作出的貢獻;同時亦謹此感謝各位合作夥伴的支持信賴,讓我們在未來年度全力推動業務發展,期待為股東創造最大價值回報。

承董事會命
主席
周根源

香港,二零一四年三月三日

管理層討論及分析

本集團為越南具領導地位的速克達及國民車機車製造商之一，主要製造及組裝設施位於越南同奈省（鄰近胡志明市）及河內市，機車產能每年達三十六萬輛。本集團以SYM品牌提供多元化的機車型號及款式銷售，亦生產機車引擎及零件供內部使用及銷售予海內外客戶，並提供壓鑄及鍛造金屬零件用的模具及檢修服務。

經營環境

二零一三年環球經濟增長仍然放緩，歐洲經濟持續低迷，美國經濟增長緩慢，全球主要新興市場經濟增長表現亦較預期差。二零一三年越南之經濟成長表現緩慢，國內生產總值(GDP)平均經濟增長為5.4%，比較二零一二年稍為好轉，而二零一二年為過去十年平均經濟增長最低水平。根據越南統計總局最近一份報告，二零一三年實際經濟增長較政府訂定5.5%的目標略差，比二零一二年越南經濟輕微復甦，而二零一二年國內生產總值成長僅有5.0%；二零一三年通脹率稍為放緩至6.6%較二零一二年6.8%為佳；美元對越南盾匯率自二零一一年底轉趨穩定，於本年度維持約21,050-21,100匯兌區間。

二零一三年越南消費市場維持輕微增長，但仍處於一個較低的水平。越南機車市場則始自二零一一年起競爭更趨激烈，在越南的外商投資廠商擴廠增加產能，推出更多車款及加大市場推廣宣傳；二零一三年於越南由外國直接投資廠商之機車銷量約280萬輛，比去年下跌10%。

業務回顧

本集團於二零一三年所面對的主要挑戰為在日益熾熱的市場競爭及消費市場趨緩環境下，提升營運效率、嚴控成本及增強產品議價能力，截至二零一三年十二月三十一日止年度各類原材料、零組件成本、基本工資及薪金仍在持續上升中。本集團推出車款新機型如ATTILA-ELIZABETH、SHARK及PASSING均已搭配更省油及環保的電子噴射引擎技術以提升產品質量，而其涉及於外國進口更精密的零部件，對整體成本均造成更大壓力。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團在越南總銷售數量約82.4千輛（其中速克達約45.8千輛及國民車約36.6千輛），比去年同期下降29%；而由於海外需求強勁，出口至東盟國家約105.3千輛，比去年同期增長27%，尤以馬來西亞及菲律賓成長亮麗快速。

本集團持續致力加強產品銷售網絡、持續拓展於越南及東盟國家通路點、搭配行銷策略，以維持客戶的忠誠度。截至二零一三年十二月三十一日，本集團在越南共有265個由分銷商所有之SYM授權分銷點，龐大分銷網覆蓋越南各個省份。

本集團於二零一三年十二月三十日與一家第三方買家訂立協議，據此本集團同意以1,030,000美元出讓一間全資附屬公司PT Sanyang Industri Indonesia之全部權益，並錄得處分收益483,685美元，出售附屬公司款項已於二零一四年一月十七日全部收回。管理層認為，出售乃本集團變現於持續錄得經營虧損附屬公司之理想機會。

財務回顧

本集團的收入由二零一二年十二月三十一日止年度為204.3百萬美元，減少16%至二零一三年十二月三十一日止年度為172.7百萬美元，本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之稅後淨虧損為9.5百萬美元，相較於二零一二年十二月三十一日止年度之稅後利潤為0.7百萬美元。

收入

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度的收入為172.7百萬美元，較截至二零一二年十二月三十一日止年度204.3百萬美元，減少31.6百萬美元或16%，原因為越南經濟持續放緩及消費市場低增長水平。截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團在越南整體銷量及速克達銷量與同期相比分別下降29%及41%。速克達銷售仍為本集團主要利潤來源，主要暢銷速克達型號有ATTILA-ELIZABETH、SHARK及PASSING，國民車型號ELEGANT及GALAXY。

管理層討論及分析

以地域業務區分，截至二零一三年十二月三十一日越南內銷所貢獻收入佔全部收入約57%，相比截至二零一二年十二月三十一日止年度約69%。越南內銷由二零一二年十二月三十一日止年度為140.4百萬美元，減少30%至截至二零一三年十二月三十一日止年度為98.0百萬美元；由於海外市場需求增加，出口銷售由二零一二年十二月三十一日止年度63.9百萬美元，增加17%至截至二零一三年十二月三十一日止年度為74.7百萬美元，出口引擎銷量由二零一二年十二月三十一日止年度約48千台，稍微減少至二零一三年度約45.4千台。

銷售成本

本集團的銷售成本由截至二零一二年十二月三十一日止年度182.0百萬美元，下降13%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的159.3百萬美元；銷售成本減少主要由於銷量下降、新開發採購來源降低採購成本，惟因越南工資上升、越南盾匯率輕微貶值及進口新技術如電子噴射引擎零組件成本上升而部份抵銷。就佔收入總額百分比而言，本集團銷售成本由截至二零一二年十二月三十一日止年度89%，增至截至二零一三年度92%。

毛利及毛利率

由於銷售數量大幅衰退且原材料、零組件及工資成本上漲等原因使然，本集團的毛利由二零一二年十二月三十一日止年度22.3百萬美元，大幅減少40%至截至二零一三年十二月三十一日止年度13.4百萬美元，而同期本集團的毛利率由去年度11%減少至8%。

分銷開支

本集團的分銷開支由截至二零一二年十二月三十一日止年度14.3百萬美元，減少5%至截至二零一三年十二月三十一日止年度13.6百萬美元；減少主要因銷量下跌引致保用撥備及銷售獎金減少，但經銷商補助費用、廣告費及市場調查研發費用稍為上升以應對越南市場激烈競爭。

技術轉讓費

技術轉讓費由截至二零一二年十二月三十一日止年度4.5百萬美元，減少19%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的3.7百萬美元，減少主要由於SYM品牌機車尤以速克達的銷量下跌所致。

行政開支

本集團的行政開支由截至二零一二年十二月三十一日止年度11.1百萬美元，增加10%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的12.2百萬美元，截至二零一三年十二月三十一日止年度，行政開支佔收入比例為7%，本集團已盡力削減其他費用但仍難以抵銷薪資及相關成本之增加。

經營業務所得虧損

基於上述種種因素使然，本集團來自經營業務所得的虧損由截至二零一二年十二月三十一日止年度7.4百萬美元，增加106%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的虧損15.3百萬美元。

融資收入淨額

本集團的融資收入淨額由截至二零一二年十二月三十一日止年度8.6百萬美元，減少24%至截至二零一三年十二月三十一日止年度6.5百萬美元；減少乃主要由於利息收入減少0.8百萬美元加上銀行利息支出0.4百萬美元，本期間因越南盾兌美元的匯率變動，由去年同期錄得匯兌收益0.7百萬美元轉變為本年損失0.1百萬美元。

本年虧損及淨虧率

由於上述種種因素使然，本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度的淨虧損（扣除前年所得稅撥備增加）為9.5百萬美元，比較截至二零一二年十二月三十一日止年度除所得稅後利潤0.7百萬美元，而本集團的淨利率由去年度0.4%下降至今年淨虧率5.5%。

管理層討論及分析

流動資金及財務資源

於二零一三年十二月三十一日，本集團的流動資產淨值為127.9百萬美元（二零一二年十二月三十一日：134.5百萬美元），其中包括流動資產177.2百萬美元（二零一二年十二月三十一日：171.7百萬美元）及流動負債49.3百萬美元（二零一二年十二月三十一日：37.2百萬美元）。

於二零一三年十二月三十一日，本集團須於一年內償還銀行貸款為21.3百萬美元，當中包括13.9百萬美元等額以美元列值及7.4百萬美元以越南盾列值（二零一二年十二月三十一日：零美元）；本集團並沒有須於一年後償還的銀行貸款（二零一二年十二月三十一日：零美元）；負債比率則為13%（二零一二年十二月三十一日：0%），此負債比率以銀行貸款總額除以資本總額計算。

於二零一三年十二月三十一日，現金及銀行存款（包括定期存款），總額為114.4百萬美元，當中主要包括67.3百萬美元等額以越南盾列值、31.2百萬美元以美元列值、15.7百萬美元以人民幣列值及0.2百萬美元等額以新台幣及港幣列值（二零一二年十二月三十一日：120.3百萬美元，當中主要包括68.2百萬美元等額以越南盾列值、36.1百萬美元以美元列值、15.4百萬美元以人民幣列值及0.6百萬美元等額以新台幣、港幣及印尼盾列值）。

於二零一三年十二月三十一日，本集團持有百分百保本可贖回浮動利率美元債券3.0百萬美元（二零一二年十二月三十一日：3.0百萬美元）。

董事會認為，本集團具備穩健財務狀況，並有足夠資源以供其營運資金需求及未來所需之資本開支。

匯價波動風險

本集團對因承受匯價波動風險所採用之政策沒有重大的改變，本集團交易的主要貨幣為越南盾或美元，亦並未訂立任何衍生金融工具作為對沖外匯風險。

資本承擔及或有負債

於二零一三年十二月三十一日，本集團因搬遷及新建廠房的未來資本承擔約為16.5百萬美元，將以來自本集團的營運所得現金悉數支付。本集團於二零一三年十二月三十一日並無重大或有負債。

人力資源及薪酬政策

本集團為其於越南、台灣、印尼及香港的僱員提供具競爭力的薪酬組合並根據公司最新發展定期作審核。薪酬組合包括基本薪資、花紅、優質員工宿舍、培訓及發展機會、醫療福利、保險保障及退休福利。於二零一三年十二月三十一日，本集團共僱有1,958名僱員（二零一二年：2,083名）。截至二零一三年十二月三十一日止年度的總薪資及相關成本約為12.0百萬美元（二零一二年：11.7百萬美元）。

前景

越南經濟成長主要依賴海外出口貿易及外國直接投資，增長仍將受到全球市場低迷發展影響。鑑於二零一四年美國及歐洲經濟似乎有望復甦，將對越南出口貿易十分重要；而因中國成本及工資持續上漲，促使更多跨國公司在鄰近亞洲國家設立生產基地而越南顯著受惠；二零一四年越南之外國直接投資金額可望強勁增長，由外國直接投資並於越南設廠商之出口將加速推動越南經濟增長。越南整體經濟條件在過去兩年已有所改善，通脹率大幅下降、貿易經常賬順差、匯率穩定及外匯儲備顯著增加。越南政府對二零一四年作出預測，國內生產總值為溫和增長5.8%、出口成長10%，而通脹目標訂為6.5-7%。

越南消費市場仍然低迷，而企業成長仍將面對很多困難；本集團對越南經濟將穩健復甦感到樂觀，越南機車產業在中長期仍會持續增長。展望二零一四年，本集團出口至東盟地區業務仍會持續保持快速增長，本集團將更積極參與市場宣傳推廣及加強海外售後服務支援，特別在馬來西亞及菲律賓等增長快速市場。

管理層討論及分析

本集團一貫以優質的產品及服務贏得消費者讚賞，並致力提升生產質量及維持較佳成本效益；本集團仍會努力降低營運成本、擴展供應廠商網絡及採購來源、提昇製程能力及營運效益、積極發揮研發能力以提振商品力及性價比、亦積極擴展銷售服務據點加快市場擴展。本集團將於越南市場推出多款改款機車型號，藉此提高產品售價及競爭力，以改善盈利水平，其中包括速克達車款ELIZABETH及數款其他較大引擎容量機車，並針對擴展年輕客戶之國民車款。

本集團位於河內新建設廠房預計將於二零一五年底完工投產，本集團將審慎監察情況，並根據現時經濟環境相對調整發展原位於前河西廠址所在之土地計劃。

本集團一直抱持實現股東最大回報的發展理念，本集團更為聚焦於核心業務及技術發展，保持市場競爭優勢從而提升產品功能及增加客戶服務範疇；本集團經營模式亦與時俱進，以爭取更佳市場前導位階，增進取得營銷價值鏈更好份額，擁有深厚經驗管理層促使本集團積極主動克服外界挑戰，並推展各項業務發展。本集團擁有先進研發能力及穩健財務狀況，管理層對二零一四年及未來市場成長看法仍然積極；本集團將繼續將資源投放於高成長機款設計及技術研發範疇，以提升營運效率；本集團亦會抓緊所有發展機會並積極爭取提升長期盈利能力，並給予本公司股東最佳的回報。

應用首次公開發售所得款項

本公司於二零零七年十二月首次公開發售的所得款項淨額約為76.7百萬美元（經扣除相關開支）。於二零一三年十二月三十一日，所得款項淨額使用如下：

	招股章程 百萬美元	使用金額 百萬美元	二零一三年 十二月三十一日 餘額 百萬美元
越南興建及設立研發中心	15.0	11.7	3.3
擴展越南分銷管道，包括			
— 提升現有經銷商	4.0	4.0	-
— 建設新專門店	46.0	1.9	44.1
併購資產或業務	9.0	1.7	7.3
一般營運資本	2.7	2.7	-
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
總額	76.7	22.0	54.7

未使用所得款項淨額存放於金融機構之銀行存款，詳情參閱流動資金及財務資源項目。

審核委員會審閱全年業績

截至二零一三年十二月三十一日止年度的全年業績已由本公司審核委員會審閱，其認為編製有關業績乃符合適用會計準則及規定。

擬派末期股息

董事會不建議派付截至二零一三年十二月三十一日止年度之末期股息。

購買、出售或贖回上市證券

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司股份。

致謝

本集團謹對股東、集團供應商及客戶的鼎力支持致謝。本集團亦感謝員工對本集團成功所作出的貢獻。

承董事會命
越南製造加工出口(控股)有限公司
主席
周根源

企業管治報告

越南製造加工出口(控股)有限公司(「本公司」)及其附屬公司(「本集團」)的董事會(「董事會」)一直致力保持高水準企業管治,本公司所採納企業管治原則重視優秀董事會、健全內部監控、高透明度及負責任面對全體股東。

企業管治常規

截至二零一三年十二月三十一日止財政年度,本公司一直遵守載於香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四企業管治守則及企業管治報告內之守則條文(「守則」)所載之規定,惟除下列以外:

守則第A.5段規定發行人須設立提名委員會並以書面訂明具體職權範圍以履行下列責任:(i)檢討董事會的架構、人數及組成,(ii)挑選並提名董事,(iii)評核獨立非執行董事的獨立性,及(iv)向董事會提出建議董事委任或重新委任以及董事繼任計劃。本公司並未成立提名委員會,所有關於董事會組成及委任董事之重大決策均經諮詢本公司參與董事會之各董事並按照守則所指提名委員會之責任後作出;董事會認為現有之公司組織架構,已符合該守則目的。

遵守董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為董事進行本公司證券交易的操守守則;本公司已作出查詢並確認董事於截至二零一三年十二月三十一日止財政年度已遵守標準守則所載的規定標準。

董事會

董事會成員擁有全面專長及經驗,且執行董事及非執行董事之組合亦均衡合理,董事會負責監控本公司的業務及事務管理。

董事會的主要職能如下:

- (a) 釐訂本集團目標、策略及業務計劃;
- (b) 制訂年度預算進行監控營運及財務表現;及
- (c) 制訂合適的政策按本集團策略性目標管理風險。

董事會授權執行董事及高階管理層負責日常管理職能,彼等向董事會負責並定期召開會議作出重大營運決定以落實執行董事會所批准的策略。

董事會的組成

於截至二零一三年十二月三十一日止年度,董事會成員為:

執行董事

周根源先生(主席)
王清桐先生(行政總裁)
游文龍先生(財務總監)
陳宗榮先生

非執行董事

江世煌先生
邱穎峰先生

獨立非執行董事

林青青女士
沈華榮先生
吳貴美女士(自二零一三年八月三十一日起委任)
魏昇煌先生(自二零一三年五月三十一日起辭任)

企業管治報告

各董事會成員(包括主席及行政總裁)之間並沒有財務、業務、親屬或其他重大／相關關係。所有董事的履歷詳情載於本年報第15頁至第16頁「董事及高級管理人員簡介」。

本公司亦已於其網站及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)之網站上載其董事之最新名單以識別其角色及職責，以及彼等是否獨立非執行董事。在本公司所有公司通訊內，獨立非執行董事均被明確識別。

董事會及股東大會

董事會會議至少每季舉行一次，若業務或經營所需，則會舉行更多會議。當有必要討論各公司事務(包括企業行動、主要新投資項目及影響本集團之監管規定之重大變動)時，亦可舉行董事會會議。本公司舉行董事會會議以討論並審閱本集團向公眾作出公告之季度、中期及年度業績，以及討論並批准本集團之年度預算及業務計劃。

上一財政年度共舉行七次董事會會議，股東週年大會於二零一三年五月三十一日舉行及同一天股東特別大會以批准本集團持續關連交易，各董事出席會議之次數如下：

董事姓名	出席會議次數	
	董事會會議	股東大會
周根源先生	7/7	1/1
王清桐先生	7/7	1/1
游文龍先生	7/7	1/1
陳宗榮先生	6/7	0/1
江世煌先生	6/7	0/1
邱穎峰先生	7/7	0/1
林青青女士	7/7	0/1
沈華榮先生	7/7	1/1
吳貴美女士	1/1	0/0
魏昇煌先生	4/4	0/1

董事會及委員會會議記錄均妥為記錄，並由公司秘書保管。會議記錄草稿於每次會議後之合理時間內呈交各董事批閱，而最終定稿可供董事審閱。經提出合理要求，董事可在適當情況下尋求獨立專業意見，有關費用由本公司承擔。

主席及行政總裁

根據企業管治守則第A.2.1條守則規定，主席及行政總裁的職責須作區分，不得由同一人兼任。本公司主席及行政總裁分別由周根源先生及王清桐先生職掌。

主席與行政總裁的責任明確劃分，此舉有助平衡董事會與本集團管理層之間的權力，確保全體董事均適當獲悉董事會會議上提呈的事項能充份及客觀性討論，周詳考慮全體股東利益，特別是股東權益。

非執行董事

根據上市規則第A.4.1條，每名非執行董事與本公司訂立任期三年，然而根據本公司之公司組織章程細則，彼等須於本公司股東週年大會上輪席退任及膺選連任。

本公司已收到各現任獨立非執行董事根據上市規則第3.13條就其獨立性作出之年度確認函，而本公司認為彼等均為獨立人士。

企業管治報告

董事委員會

本公司現時設立二個董事委員會(即審計委員會及薪酬委員會)，其已界定的職權範圍刊載於本公司及聯交所網站；董事會負責履行企業管治守則所載企業管治職責。

薪酬委員會

本公司已成立薪酬委員會由二名獨立非執行董事及一名執行董事組成，於截至二零一三年十二月三十一日止年度，委員會成員為王清桐先生(代主席)、林青青女士及吳貴美女士，魏昇煌先生擔任主席直至二零一三年五月三十一日辭任為止。

薪酬委員會負責確保本公司擁有正式及透明之制定程序及監察董事及高級管理層之薪酬政策。委員會之職權範圍以書面方式訂明。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，委員會曾舉行一次會議，所有成員全部出席，以就執行董事及高級管理層之薪酬進行討論、審閱並向董事會提出建議。全體董事不得參與有關其自身薪酬之討論。

薪酬委員會的職權範圍乃根據企業管治守則相關規定，主要職責包括：

- (a) 向董事會推薦有關董事及高級管理層的所有薪酬的政策及架構；
- (b) 負責釐定所有執行董事及高級管理層的特定薪酬組合；
- (c) 建議董事會批准非執行董事的薪酬；
- (d) 透過參照董事會不時議決的企業目標，審議及批准按表現釐定的薪酬；
- (e) 審議及批准執行董事及高級管理層喪失或終止職務時應向彼等支付之補償金；及
- (f) 審議及批准因董事行為不當而遭解僱或罷免所涉及的賠償安排。

審核委員會

本公司已成立審核委員會，由三名成員組成，彼等均為獨立非執行董事，於截至二零一三年十二月三十一日止年度，委員會成員為林青青女士(主席)、沈華榮先生及吳貴美女士，魏昇煌先生擔任成員直至二零一三年五月三十一日辭任為止。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，委員會共舉行過二次會議，所有成員全部出席。審核委員會透過與外部核數師舉行會議討論審核重點及內部監控系統、向董事會提呈本集團中期及年度財務報表前的審閱；審核委員會亦與管理層審閱中期及年度審核財務報表、所採納之會計原則及慣例，並已討論審核、內部監控及財務報告事宜；審核委員會亦收到管理層、內部及外部核數師的全面報告。

審核委員會的職權範圍乃根據企業管治守則相關規定，主要職責包括：

- (a) 考慮委聘核數師及任何辭任及解聘事宜；
- (b) 於開始審核前與外聘核數師討論審核之性質及範疇；
- (c) 於提交董事會前審閱半年及全年財務報告；
- (d) 討論審核所產生之問題及保留意見，以及外聘核數師可能希望討論之任何事宜；及
- (e) 考慮及檢討本公司的內部監控制度。

企業管治報告

提名委員會

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司並未成立提名委員會，所有關於董事會組成及委任董事之重大決策均經諮詢本公司參與董事會之各董事並按照守則所指提名委員會之責任後作出；本公司主席定期檢討董事會組成人選及人數以確保維持與管理層之獨立性。

核數師薪酬

於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，核數師畢馬威會計師事務所的審計服務費用為456,629美元（二零一二年：401,772美元）。本公司於本年度並無委聘畢馬威會計師事務所任何非審計服務。

董事對財務報表的責任

董事負責確保本公司及其附屬公司能夠保持適當之會計記錄，可於任何時間合理準確地披露本公司及本集團之財務狀況，根據適用之法定及監管規定編製真實且公平地反映本公司及集團於各有關會計期間之財務狀況，經營業績和現金流量之財務報表。

於編製本公司及本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之財務報告，本公司已貫徹採納及應用適當之會計政策；董事會並不知悉有任何重要事件或情況可能質疑本公司持續經營的能力，申報年度之財務報表已按永續經營原則編製。

企業管治功能

董事會負責以下的企業管治職責：

- (a) 制定及檢討本公司的企業管治政策及常規；
- (b) 檢討及監察董事及高級管理人員的培訓及持續專業發展；
- (c) 檢討及監察本公司在遵守法律及監管規定方面的政策及常規；
- (d) 制定、檢討及監察本公司的僱員及董事的操守準則及合規手冊（如有）；及
- (e) 檢討本公司遵守上市規則附錄十四所載守則的情況。

內部監控

董事會全權負責內部監控系統的有效性，透過本集團之內部審計部監察內部監控制度。內部審計部按持續基準檢討本集團之重大監控措施，並旨在周期性地監控本集團之重大業務。整體而言，內部審計旨在合理地向董事會保證本集團的內部監控制度之有效。

董事持續專業發展

本公司向董事提供有關本公司表現、狀況及前景的每月更新資料，以便董事會整體及各董事可履行其職務。

本公司鼓勵所有董事參與持續專業發展，以發展及重溫其知識及技能。本公司不時向董事提供上市規則以及其他適用監管規定的最新發展概況，以確保董事遵守良好的企業管治常規，並提升其對良好企業管治常規的意識。

吳貴美女士為本年度委任之新董事，本公司邀請本公司香港法律顧問諾頓羅氏富布萊特香港進行董事訓練，以提供新董事必要的入職培訓及資料，確保其對本公司的營運及業務以及其於相關條例、法例、規則及法規下的責任有適當程度的了解。

企業管治報告

根據企業管治守則，所有董事須向本公司提供彼等各自之培訓紀錄。於本年度，全體董事已參與持續專業發展，透過閱讀資料及由公司秘書及財務總監簡報有關企業管治或有關董事角色、職能及責任的法律、規則及法規最新資訊，以提高及重溫彼等的知識及技能。

保障獨立股東權益

本公司已採取措施在有關下列決議時維護獨立股東權益：(i)與三陽工業股份有限公司、黃世惠先生、其相關執行及非執行董事（統稱「契諾人」）於二零零七年十一月二十六日簽署以本公司為受益人的不競爭契據；及(ii)各項持續關連交易協議，詳細列明如下。

不競爭契據

獨立非執行董事審議契諾人向本公司轉介投資及業務機會，並提出他們對該等機會是否推薦建議。

各契諾人作出聲明其已遵不競爭契據，獨立非執行董事經與契諾人查詢，確認契諾人遵循不競爭契據要求。

持續關連交易

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團之持續關連交易協議乃按一般及日常業務過程中、按公平及合理的條款訂立。

獨立非執行董事於每年度審議本公司持續關連交易的條款，確認符合本公司及股東整體利益。

本公司核數師於每年度審閱持續關連交易並向董事會發出函件，以確認(i)上市規則第14A.38條所規定事項；及(ii)各項持續關連交易協議進行的交易價值，沒有超過該等交易的相關年度上限。

有關本集團於截至二零一三年十二月三十一日止年度訂立之各項持續關連交易的詳情載於財務報表第22頁。

投資者及股東關係

董事會深知與本公司股東及投資者維持清晰、及時及有效溝通的重要性；董事會亦深知與投資者保持有效溝通乃建立投資者信心及吸引新投資者的關鍵。因此，本集團致力維持高透明度以確保投資者及股東透過年報、中期報告、季度報告、公告及通函，在聯交所網站及本公司的網站www.vmep.com獲取準確、清晰、全面及即時的本集團資料。

董事會繼續維持與機構投資者及分析師的定期溝通，讓彼等知悉本集團的策略、經營、管理及計劃。董事及委員會成員可透過股東週年大會回答問題。外聘核數師亦會在股東週年大會上回答股東的提問。在股東大會上，每項重大的個別事務均會提呈獨立決議案以供表決。

企業管治報告

股東權利

股東可將書面要求發送至本公司在香港的註冊辦事處並注明董事會收，地址為香港九龍九龍灣臨興街32號美羅中心11樓1109室，藉此向董事會提交其建議或質詢。

(a) 股東召開股東特別大會(「股東特別大會」)之程序

持有不少於本公司百分之十繳足股本且已繳付所有到期催繳股款或其他款項之股東之書面要求時，董事會須立即就此召開股東特別大會。該書面請求須列明會議的目的，並由有關股東簽署及遞交至本公司的註冊辦事處並注明董事會收，地址為香港九龍九龍灣臨興街32號美羅中心11樓1109室。倘董事會並未於有關要求發出日期起計二十一日內召開股東特別大會，則提出該要求人士或彼等當中持有過半數總投票權之任何人士可自行召開股東特別大會，惟任何此等會議不得於原本要求發出日期起計三個月後舉行。

(b) 於股東大會提出建議之程序

根據本公司組織章程細則或開曼群島公司法第二十二章(一九六一年經綜合及修訂之第三法令)，概無條文涉及股東在股東大會提出建議的程序(除提名候選董事的建議)。股東可根據上述程序召開股東特別大會以處理其提出動議決議案事宜。

根據本公司的組織章程細則第88條，除於股東大會上退任之董事以外，除非獲董事會推選，否則概無任何人士符合資格於任何股東大會上被選為董事，惟倘本公司已接獲股東有意於會上提名相關人士參選之書面通知，及獲提名人士表示願意參選之書面通知則作別論。遞交有關通知之期限至少為七日，由不早於寄發有關該選舉的股東大會之通知後翌日起開始，至該會議召開前至七日結束。該書面通知書必須述明聯交所上市規則第13.51(2)條的規定該人士的詳細個人履歷。

(c) 股東提問

股東應向本公司股份過戶登記處提出有關其股權之疑問。股東及投資人士可隨時要求索取有關本公司之公開資料。股東亦可致函本公司香港註冊辦事處之公司秘書向董事會作出查詢，地址為香港九龍九龍灣臨興街32號美羅中心11樓1109室。

憲章文件

本公司於本年度內憲章文件並無變動。

董事、高級管理人員簡介

董事

執行董事

周根源先生，58歲，於二零一二年一月起委任為執行董事並於二零一二年八月起擔任本公司主席；周先生亦擔任本集團三家附屬公司Vietnam Manufacturing and Export Processing Company Ltd. (「VMEP」)，Vietnam Casting Forge Precision Limited (「VCFP」)及Duc Phat Molds Inc. (「Duc Phat」)之主席及本公司參股投資的越南三申機械工業股份有限公司(「越南三申」)之董事。周先生於一九八零年十月加入三陽，主要負責三陽集團事業發展、生產及行銷事務。周先生自一九八零年十月至二零一一年十二月期間在三陽集團數家公司之生產、行銷及產品關係及事業發展部門擔任資深主管、廠長及副總經理，他亦為三陽集團內數家公司之董事。周先生在三陽集團內任職在機車製造業擁有逾三十年經驗。周先生一九七八年畢業於台灣中原大學取得工業工程與管理學士學位。

王清桐先生，49歲，於二零零七年八月獲委任為執行董事並於二零一一年十一月起升任本公司行政總裁；王先生亦獲委任VMEP之董事及總經理。一九九三年二月加盟VMEP，自此曾任職於VMEP銷售部，於二零零二年獲委任為VMEP銷售部主管及二零零六年出任VMEP行銷部副總經理，王先生於二零零七年十一月獲委任為VMEP董事。王先生於機車行銷方面擁有逾二十五年經驗，加盟本集團前任職三陽行政部門。王先生一九八七年畢業於台灣國立成功大學，取得工業設計學士學位。

游文龍先生，47歲，於二零一一年四月委任為本公司之財務總監並於二零一二年一月起獲委任為執行董事。游先生於二零零五年八月加盟本集團並在附屬公司VMEP、VCFP及Duc Phat擔任財務部主管。游先生於一九九一年九月至二零零五年八月加入三陽在三陽集團數家公司財務及會計部門擔任資深主管及監察人。游先生在財務管理方面積累逾二十年經驗，主要透過在三陽集團及本集團工作取得。游先生一九八九年畢業於台灣東吳大學，取得會計學士學位。

陳宗榮先生，54歲，於二零一二年八月起委任為執行董事及VMEP執行副總經理。陳先生加盟本集團前，自一九八三年六月至二零一二年八月期間在三陽集團任職，主要在三陽集團生產、機械設備及事業發展部門擔任資深主管、廠長及經理。陳先生亦於二零零五年一月至二零零六年三月期間派駐VMEP任職協理。陳先生透過在三陽集團內任職在生產、專案管理及事業發展擁有逾三十年經驗。陳先生一九八一年畢業於台灣私立逢甲大學取得機械工程學士學位。

非執行董事

江世煌先生，66歲，自二零一一年一月起獲委任為本公司非執行董事；江先生現擔任中國及越南若干從事機車製造業務的三陽附屬公司的董事或董事長(即三陽環宇(廈門)實業有限公司、廈門廈杏摩托銷售有限公司、廈門廈杏摩托有限公司、廈門金龍聯合汽車工業有限公司、張家港吉陽機械工業有限公司、越南三陽汽車有限公司)。江先生透過主要在三陽及其聯屬公司工作，在汽車及機車工業擁有逾三十年經驗。江先生於一九七九年畢業於台灣中原大學，取得工業工程與管理學士學位。

邱穎峰先生，53歲，於二零一二年一月獲委任為非執行董事。邱先生於一九八七年七月加入三陽，現為三陽研發中心之協理。邱先生主要負責產品企劃及研發，並在三陽之產品企劃及研究發展部門擔任資深主管及經理；邱先生在三陽集團內任職在機車製造業擁有逾二十五年經驗。邱先生一九八七年畢業於國立台灣大學取得機械動力碩士學位。

董事、高級管理人員簡介

獨立非執行董事

林青青女士，49歲，於二零零七年十一月獲委任為獨立非執行董事，並自二零一一年八月起擔任薪酬委員會委員，林女士亦擔任本公司審核委員會主席。林女士擁有逾二十年金融行業經驗，彼於多家公司擔任高級財務管理職位，包括勤業眾信財務諮詢顧問股份有限公司及美商花旗銀行台北分行。林女士一九八七年畢業於台灣輔仁大學取得會計學士學位，一九九一年畢業於東密西根大學，取得工商管理碩士學位。

沈華榮先生，63歲，於二零一一年八月委任為本公司獨立非執行董事及審核委員會成員。沈先生是一位專門從事財務及企業管理研究之學者，沈先生現任職務有台灣元培科技大學財務金融系系主任、台灣光華開發科技股份有限公司之獨立董事及台灣環境管理會計協會理事長。沈先生主要資歷為擁有逾三十年高等教育教學、政府機關及私人企業服務經驗。沈先生於一九七二年畢業於台灣東吳大學獲得商業管理學士學位、一九八零年美國奧克拉荷馬州中央州立大學管理碩士及一九九二年台灣國立交通大學管理博士學位。

吳貴美女士，69歲，自二零一三年八月委任為本公司獨立非執行董事，並擔任本公司薪酬委員會及審核委員會成員。吳女士自一九七二年至二零零九年曾任職國立臺灣大學數學系擔任副教授及講師。吳女士於一九六五年畢業於國立臺灣大學取得數學學士學位及一九六七年於美國紐奧爾良大學取得數學碩士。

魏昇煌先生，61歲，於二零零七年十一月獲委任為獨立非執行董事，魏先生亦擔任本公司薪酬委員會主席及審核委員會成員。魏先生於汽車零件製造及相關行業累積逾二十年經驗。魏先生為敏孚機器工業股份有限公司之董事長，該公司於一九九一在臺灣成立。魏先生一九八八年於赫福斯特拉大學畢業，取得工商管理碩士學位，以及一九八一年畢業於辛辛那提大學，取得電腦工程碩士學位。魏先生一九七四年畢業於台灣國立交通大學，取得電子物理學士學位。魏先生已於二零一三年五月三十一日起辭任所有上述職務。

高級管理層

江炳輝先生，46歲，VMEP產品企劃室部門兼服務與零件部協理，一九九五年加入本集團，江先生在機車工業擁有逾二十年經驗。江先生一九九零年畢業於台灣私立淡水工商管理專科學校，取得國際貿易學士學位。

蔡有財先生，56歲，為VMEP生產部主管兼Duc Phat總經理，一九九九年八月加入本集團，蔡先生在機車生產方面積累逾三十年經驗。蔡先生一九七三年畢業於台灣私立開南高級商工職業學校，取得機械工程學位。

蔡有書先生，51歲，VMEP北營業部協理，二零零二年加入本集團，蔡先生在機車生產及銷售方面擁有逾二十五年經驗。蔡先生一九八三年畢業於國立臺灣科技大學，取得化學工程學士學位。

陳建祥先生，52歲，VCFP總經理，二零零七年加入本集團，陳先生在機車生產擁有逾二十五年經驗。陳先生一九八一年畢業於國立臺北科技大學，取得礦冶學士學位。

李道煌先生，49歲，VMEP海外營業部主管兼慶融總經理，二零零七年加入本集團，李先生在機車銷售擁有逾二十年經驗。李先生一九八六年畢業於台灣東吳大學，取得數學學士學位。

江吉釧先生，55歲，VMEP研發部主管，二零一一年十一月加入本集團，江先生在機車研發擁有逾二十五年經驗。江先生一九八三年畢業於台灣國立交通大學所，取得機械動力碩士學位。

陳富源先生，52歲，VMEP國內營業部主管，二零一一年十一月加入本集團，陳先生在機車銷售擁有逾二十五年經驗。陳先生一九八四年畢業於台灣東吳大學，取得企業管理學士學位。

張德秋先生，50歲，VMEP資材部主管，二零一一年十一月加入本集團，張先生在機車生產、開發及銷售擁有逾二十五年經驗。張先生一九八五年畢業於臺灣東海大學，取得工業工程與管理學士學位。

陳志成先生，53歲，本公司合資格會計師兼公司秘書，二零零七年加入本集團，陳先生於審核及會計方面擁有逾二十五年經驗。陳先生一九八七年取得香港理工大學的會計學高級證書，並為香港會計師公會的執業會計師。

董事會報告

董事會謹提呈截至二零一三年十二月三十一日止年度之董事會報告和本公司及本集團經審核之財務報表。

董事

於本年度內，本公司之董事如下：

執行董事：

周根源先生(主席)
王清桐先生(行政總裁)
游文龍先生(財務總監)
陳宗榮先生

非執行董事：

江世煌先生
邱穎峰先生

獨立非執行董事：

林青青女士
沈華榮先生
吳貴美女士(自二零一三年八月三十一日起委任)
魏昇煌先生(自二零一三年五月三十一日起辭任)

主要業務

本公司的主要業務為投資控股公司，其附屬公司的主要業務詳情載於財務報表附註15，截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團主要業務並無重大變動。

業績及股息

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之業績及本公司及本集團於該日之財務狀況，載於本年報第25至74頁之財務報表內。董事會不建議派付截至二零一三年十二月三十一日止年度之末期股息。

財務概要

本集團截至二零一三年十二月三十一日止五個年度各年之業績、資產及負債及少數股東權益的匯總概要，載於本年報第3頁。

固定資產

本集團之固定資產於本年度內之變動詳情，載於財務報表附註12。

銀行貸款

銀行貸款詳載於財務報表附註23。

股本

本公司於本年度內之註冊或已發行股本之變動載於財務報表附註27。

優先購買權

本公司之公司章程或開曼群島法律均無載有有關規定本公司須按持股比例向現有股東發售新股的優先購買權條例。

董事會報告

購回、贖回或出售本公司之上市證券

本公司或其附屬公司於本年度內概無購回、贖回或出售任何本公司之上市證券。

儲備

本公司及本集團之儲備於本年度內之變動詳情，分別載於財務報表附註27及綜合權益變動表中。

主要客戶及供應商

截至二零一三年十二月三十一日止年度，五個最大客戶及供應商均未超過本集團總計經營收入及採購額的30%。

本公司各董事及彼等之任何關連人士或任何股東（根據董事所知擁有超過本公司已發行股本5%的股東）並無於本集團五名最大供應商及客戶中擁有任何實質權益。

董事輪席退任

根據本公司之公司章程第87條，按當時董事人數三分之一（或按人數非為三之倍數，以接近整數但不少於總數三分之一）需於每次股東週年大會輪席退任，各董事應於每三年之股年週年大會輪席退任。

董事及高級管理人員履歷

本公司之董事及本集團之高級管理人員履歷詳情載於本年報之「董事及高級管理人員簡介」部分。

董事之服務合約

本公司之各董事已與本公司訂立服務合約，上述董事概無與本公司訂立於一年內如不支付賠償（法定賠償除外）即不可終止之服務合約。

董事之薪酬

本公司董事的薪酬由本公司董事會考慮公司經營業績，個人表現及可資比較市場之薪酬標準釐定。本公司董事薪酬之詳情載於財務報表附註8。

董事及控股股東之合約權益

截至二零一三年十二月三十一日止關連交易及關連方交易的詳情，載於本年報第22頁及第71頁。除上文所披露者外，本公司或其附屬公司之董事及控股股東於本年底或年度內任何時間，概無在本公司、其控股公司、或其附屬公司及同系附屬公司所訂立的任何就本集團而言屬重大之合約中擁有重大直接或間接權益。

董事購買股份之權利

於本年度內，本公司之董事彼等各自之配偶或十八歲以下子女概無獲授任何權利以購買本公司之股份或債券證。本公司、其控股公司、其附屬公司或任何其同系附屬公司概無參與任何安排，致使本公司之董事可藉此獲得權利購買任何其他法團之股份而獲取利益。

董事會報告

購股權計劃

根據於二零零七年十一月二十四日有條件通過購股權計劃的股東書面決議案，授權董事會授出購股權給予對本集團已經及將會作出貢獻之董事、管理人員、僱員及任何其他人士。購股權計劃概要詳載如下。

(a) 本計劃參與者

授權董事會授出購股權與：(i)本公司、本集團任何成員公司或本集團任何成員公司持有股本權益的任何投資實體（「投資實體」）之任何執行董事或僱員（不論全職或兼職）；(ii)本公司、本集團任何成員公司或任何投資實體之任何非執行董事（包括獨立非執行董事）；(iii)本公司、本集團任何成員公司或任何投資實體之任何貨品或服務供應商；(iv)本公司、本集團任何成員公司或任何投資實體之任何客戶；及(v)董事會全權酌情決定為曾經或將會對本集團作出貢獻之任何其他人士（包括但不限於本公司或本集團任何成員公司或任何投資實體之顧問、諮詢者、承辦商、業務夥伴或服務供應商）（統稱為「合資格參與者」）。

(b) 本計劃目的

購股權計劃旨在鼓勵合資格參與者努力提升本公司及其股份的價值，為本公司股東帶來利益，及留任並鼓勵合資格參與者為本公司及其股東的整體利益而工作，務求提升本公司的價值。

(c) 授出購股權

董事會向合資格參與者發出其所訂定之購股權之邀約信（「邀約函件」），要求合資格參與者按發出條款承諾持有購股權及遵守購股權計劃規定的約束（包括根據購股權計劃的執行規則），邀約在發出日起計五個營業日內可供接納。除董事會另行訂定並於邀約函件載明，行使或歸屬購股權一般並沒有設定表現目標。

購股權視為已授出（須遵守購股權計劃所載限制），當合資格參與者（「承授人」）接受並在刊載購股權證書函件之副本上簽署，於上文所載截止日期最後一天或前支付港幣1.00元以辦理接納手續。付款在任何情況不可退還。有關承授人於接受日授與購股權。

(d) 認購價

承授人按行使購股權可認購股份之每股價格（「認購價」），由董事會釐定或作出調整，但不會低於以下各項的較高者：(i)本公司股份在授出購股權日期（「授出日期」）於聯交所日報表所列的收市價；(ii)本公司股份在緊接授出購股權日期前五個營業日在聯交所日報表上所列的平均收市價；及(iii)本公司股份的面值。

(e) 最高股份數目

根據購股權計劃及本公司其他購股權計劃可授出購股權所涉及的股份數目上限，不得超出本公司已發行的股份90,768,000股（本年報日期已發行股本百分之十），即上市日期已發行股份總數百分之十。

(f) 每名合資格參與者的最高權利

除根據上市規則規定，經股東於股東大會上另行批准，每名承授人於任何十二個月期間獲授的購股權予以行使時所發行及將會發行的本公司股份總數，不得超過已發行股份百分之一。

董事會報告

(g) 行使購股權的時間

根據購股權計劃所授出的任何購股權，董事會可酌情決定各承授人可行使購股權期，但行使期不得超逾由授出日期起計十年。

(h) 計劃有效日期

自購股權計劃符合條件起計購股權計劃有效十年，即使期間沒有再授出購股權，購股權計劃的各方面條款仍生效。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，概無購股權被授出或註銷，所有購股權於二零一三年二月三日期滿失效。授出購股權詳情如下：

	購股權數量			二零一三年 十二月 三十一日 餘額
	二零一三年 一月一日 餘額	期間授出	期間行使	
董事：				
王清桐先生	398,000	-	-	(398,000)
游文龍先生	249,000	-	-	(249,000)
董事小計	647,000	-	-	(647,000)
僱員	2,849,000	-	-	(2,849,000)
董事及僱員小計	3,496,000	-	-	(3,496,000)
其他合資格參與者	5,893,000	-	-	(5,893,000)
總計	9,389,000	-	-	(9,389,000)

於二零零八年二月四日授出購股權可行使認購共20,000,000股之本公司股份。採用二項式定價模式計算於授出日期該等購股權之公平值每股平均為0.88港元。對該模式主要輸入參數為授出當日本公司股份之收市價2.9港元，年度無風險利率2.6%，預期購股權有效期5年，預期波幅55%及預期派息率7%。截至二零一三年十二月三十一日年度期間，已計入收益表分攤購股權公允價值約為零美元（二零一二年：零美元）。

購股權預期由二零零八年八月四日至二零一三年二月三日最高可以全數購股權按每股2.9港元行使認購。緊接授出購股權日期前本公司股份之收市價為2.9港元。本公司於二零一三年十二月三十一日概無任何剩餘購股權。

董事會報告

董事於本公司股份之權益

於二零一三年十二月三十一日，概無本公司董事就其於本公司及本公司之相關法團（定義見《證券及期貨條例》第XV部）之股份、相關股份或債券證中擁有任何的權益或淡倉，根據《證券及期貨條例》第352條規定須予登記，或根據《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

董事姓名	權益性質	法團	持有股份 總額	於相關股份之 權益	佔法團權益 總發行股本 百分比
游文龍先生	受益人	個人	50,000	-	0.006%

除上文所披露者外，於二零一三年十二月三十一日，概無任何董事、高級管理人及彼等之聯繫（包括各自之配偶或十八歲以下子女）擁有本公司、其附屬公司的股份、相關股份或債券證中權益及淡倉《證券及期貨條例》第XV部或第352條規定須予登記，或根據《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

主要股東於本公司股份之權益

據本公司董事所知，於二零一三年十二月三十一日，以下人士（並非本公司董事及高級管理人）於本公司股份或相關股份中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須向本公司披露的權益及淡倉或根據《證券及期貨條例》第336條規定，記錄在由本公司保存之權益登記冊內持有本公司已發行股本如下：

主要股東名稱	權益性質	所持普通股數目	佔本公司已發行 股本之比例
SY International Limited (「SYI」) (註)	受益人	608,318,000股	67.02%
三陽工業股份有限公司(「三陽」) (註)	受控制法團的權益	608,318,000股	67.02%

註：SYI為三陽的直接全資附屬公司，因此就證券及期貨條例而言，三陽被視為或當作於SYI所持有的股份中擁有權益。

除上文所披露者外，於二零一三年十二月三十一日，概無任何人士（本公司董事及高級管理人除外）於本公司之股份及相關股份中持有按《證券及期貨條例》第XV部第2及3分部或第336條規定根據權益登記冊內須知會本公司之權益及淡倉。

董事於競爭業務中的權益

於本年度及截至本報告日期，本公司董事概無於與本集團競爭業務或可能直接或間接構成競爭之任何業務中擁有權益。

董事會報告

持續關連交易

於本年度，三陽為本公司間接主要股東，本集團與三陽及其聯繫人（不含本集團）（「三陽集團」）已訂立下列持續關連交易：

1. 本集團向三陽集團（含三陽、三陽環宇（廈門）實業有限公司、河內富達精密責任有限公司、越南三申機械工業股份有限公司、張家港慶洲機械工業有限公司及廈門廈杏摩托有限公司）購買機車零件：根據本集團與三陽於二零一二年十一月九日訂立總採購協議，截至二零一三年十二月三十一日止年度根據該協議購買金額為20,394,333美元（二零一二年：25,955,252美元）。
2. 本公司作為三陽集團在專營地區（不包括越南，除非批准規定機車在越南轉售作展覽之用）的獨家分銷商代理其所製造的機車及相關零件：本公司與三陽於二零一二年十一月九日訂立於專營地區之機車及相關零件獨家分銷協議，截至二零一三年十二月三十一日止年度購買相關製造的機車及相關零件金額為17,124,228美元（二零一二年：21,375,907美元）。
3. 三陽特許Vietnam Manufacturing and Export Processing Company Limited 使用技術、專門知識、商業秘密及生產資料：VMEP與三陽於二零零七年十一月二十六日訂立技術、專門知識、商業秘密及生產資料授權協議，截至二零一三年十二月三十一日止年度根據該協議技術授權金額為3,657,862美元（二零一二年：4,518,351美元）。
4. 三陽集團向本集團提供研發及技術支援服務：本集團與三陽於二零一二年十一月九日訂立研發及技術支援服務協議，截至二零一三年十二月三十一日止年度研發及技術支援服務金額為658,488美元（二零一二年：967,255美元）。
5. 本集團向三陽集團購買生產機器、模具及設備：本公司與三陽於二零一二年十一月九日訂立有關本集團購買協議，截至二零一三年十二月三十一日止年度根據該協議購買金額為878,212美元（二零一二年：234,610美元）。
6. 本集團向三陽集團銷售機車零件：本公司與三陽於二零一二年十一月九日訂立有關本集團機車零件銷售協議，截至二零一三年十二月三十一日止年度根據該協議銷售金額為542,774美元（二零一二年：283,752美元）。

於截至二零一三年十二月三十一日止財政年度，上述各項持續關連交易不超逾經董事會或獨立股東（視情況而定）批准各相關交易之年度上限。

本公司遵照上市規則第14A.38條的規定委任本公司之核數師對上述各項持續關連交易執行雙方同意查核程序。

本公司核數師根據香港會計師公會頒佈的香港相關服務準則有關委任執行財務資料調查程序。

本公司核數師已匯報董事會調查程序及事證發現，核數師已根據上市規則第14A.38條發出函件，而該函件載有核數師對有關本集團在年報披露的持續關連交易的發現及結論。

董事會報告

本公司獨立非執行董事已審閱相關交易及事證發現並確認該等交易符合：

- (a) 屬本集團日常業務且遵循普通商業條款；
- (b) 根據有關交易的協議條款進行；及
- (c) 交易條款公平合理，並且符合本公司股東的整體利益。

除上文所披露外，關連方交易詳情載於綜合財務報表附註30，該等關連方交易按上市規則定義概無構成須予披露的關連交易或根據上市規則第14A章的披露規定。

本公司確認已符合根據上市規則第14A章之揭示需求。

足夠之公眾持股量

本公司根據公開資料以及董事所知，截至本年報刊印日本公司一直維持根據上市規則公眾持股量不低於百分之二十五之本公司已發行股本。

重大購置及處分附屬公司或關係企業

本集團於二零一三年十二月三十日與一家第三方買家訂立協議，據此本集團以1,030,000美元出讓一間全資附屬公司PT Sanyang Industri Indonesia之全部權益，本集團因此錄得處分收益483,685美元。除上述出售事宜外，截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團概無進行其他重大購置及處分附屬公司或關係企業。

核數師

畢馬威會計師事務所任滿告退，惟符合資格願應聘連任；委聘畢馬威會計師事務所為本公司核數師在即將舉行股東週年大會上提呈決議案。

承董事會命
主席
周根源

香港，二零一四年三月三日

獨立核數師報告



致：越南製造加工出口(控股)有限公司之全體股東
(於開曼群島註冊成立的股份有限公司)

我們已完成審核越南製造加工出口(控股)有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)載於第25至第74頁之綜合財務報表，其中包括於二零一三年十二月三十一日之綜合及公司財務狀況表，以及截至該年度之綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及重要會計政策概要及其他附註。

董事對財務報表的責任

貴公司董事須負責根據國際會計準則委員會所頒佈的國際會計準則及香港公司條例之披露規定編製可提供真實公允意見的綜合財務報表，並進行董事認為必要的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們負責根據審核對上述綜合財務報表提出意見，並就上述財務報表僅向整體股東提呈獨立意見，而不能用作其他用途。我們概不會就本報告內容對任何其他人士承擔或接受任何責任。

我們按照香港會計師公會頒佈之核數準則進行審核工作。上述準則要求我們在策劃和進行審核工作時須符合道德規範，使我們能就上述財務報表是否存有重要錯誤陳述作合理之確定。

審核範圍包括執行政序以取得與綜合財務報表所載金額及披露事項有關之審核憑據。選用之程序視乎核數師之判斷，包括評估綜合財務報表之重大錯誤陳述(不論其由欺詐或錯誤引致)之風險。在作出上述風險評估時，核數師將考慮與公司編制並真實公允地呈列綜合財務報表有關之內部監控，以為不同情況設計適當審核程序，但並非旨在就公司內部監控是否有效表達意見。審核範圍亦包括評估所用會計政策之適當性，董事所作會計估算之合理性，並就綜合財務報表之整體列報方式。

我們相信，就得出審核意見而言，我們所獲審核憑據屬充分及恰當。

意見

我們認為，上述綜合財務報表均符合國際會計準則且能真實公允地反映 貴公司及 貴集團於二零一三年十二月三十一日之財務狀況以及 貴集團該年度之虧損和現金流量狀況，並已按照香港公司條例之披露規定適當編製。

畢馬威會計師事務所

執業會計師
香港中環
遮打道十號
太子大廈八樓

二零一四年三月三日

綜合損益及其他全面收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度
(以美元表示)

	附註	二零一三年 美元	二零一二年 美元
收入	4	172,666,981	204,343,764
銷售成本		(159,271,084)	(181,999,409)
毛利		13,395,897	22,344,355
其他收入	5	823,791	385,916
分銷開支		(13,615,799)	(14,279,677)
技術轉讓費	30(a)(iv)	(3,657,862)	(4,518,351)
行政開支		(12,229,406)	(11,136,074)
其他開支		(54,451)	(227,262)
經營業務所得虧損		(15,337,830)	(7,431,093)
融資收入		7,072,298	8,590,132
融資開支		(552,553)	(8,434)
融資收入淨額	6(a)	6,519,745	8,581,698
分佔聯營公司稅後利潤	16	46,085	53,588
除所得稅前(虧損)/利潤	6	(8,772,000)	1,204,193
所得稅開支	7(a)	(757,779)	(459,422)
本年稅後(虧損)/利潤		(9,529,779)	744,771
本年除稅後其他全面收益：			
其後可能重新分類至損益之項目：			
換算國外附屬公司賬目的匯兌差額		(1,304,212)	912,305
本公司權益持有人應佔全面收益		(10,833,991)	1,657,076
每股盈利			
基本及攤薄	11	(0.010)	0.001

附註載於第30至第74頁為本財務報告的一部分。應付予本公司權益持有人之股息詳情載於附註27(b)。

綜合財務狀況表

於二零一三年十二月三十一日
(以美元表示)

	附註	二零一三年 美元	二零一二年 美元
非流動資產			
物業、廠房及設備	12	25,314,801	29,395,797
無形資產	13	370,887	239,934
預付租賃款項	14	6,047,579	6,393,964
聯營公司權益	16	622,018	677,338
遞延稅項資產	25(b)	838,615	734,143
		33,193,900	37,441,176
流動資產			
存貨	17	32,046,486	31,943,920
貿易應收款項、其他應收款項及預付款項	18	27,695,187	16,359,364
可收回所得稅	25(a)	11,241	11,082
投資	19	3,000,000	3,000,000
衍生性金融產品	28(f)	106,994	95,496
三個月以上期限定期存款	20	91,637,347	65,425,866
現金及現金等價物	21	22,741,624	54,885,605
		177,238,879	171,721,333
流動負債			
貿易及其他應付款項	22	26,432,795	34,828,939
銀行貸款	23	21,313,260	-
應付所得稅	25(a)	104,842	625,716
撥備	26	1,513,577	1,785,268
		49,364,474	37,239,923
流動資產淨值		127,874,405	134,481,410
資產總額減流動負債		161,068,305	171,922,586
非流動負債			
其他應付款項		-	20,290
資產淨值		161,068,305	171,902,296
股本及儲備			
股本	27(c)	1,162,872	1,162,872
儲備		159,905,433	170,739,424
本公司權益持有人應佔總權益		161,068,305	171,902,296

經董事會於二零一四年三月三日批准及授權刊發。

董事
王清桐

董事
游文龍

附註載於第30至第74頁為本財務報告的一部分。

公司財務狀況表

於二零一三年十二月三十一日
(以美元表示)

	附註	二零一三年 美元	二零一二年 美元
非流動資產			
附屬公司投資	15	63,285,883	65,909,383
流動資產			
貿易應收款項、其他應收款項及預付款項	18	25,363,451	24,743,104
投資	19	3,000,000	3,000,000
衍生性金融產品	28(f)	106,994	95,496
三個月以上期限定期存款	20	33,692,271	20,151,178
現金及現金等價物	21	1,150,197	15,440,827
		63,312,913	63,430,605
流動負債			
其他應付款項	22	410,457	374,628
撥備	26	337,791	292,506
		748,248	667,134
流動資產淨值		62,564,665	62,763,471
資產總額減流動負債		125,850,548	128,672,854
資產淨值		125,850,548	128,672,854
股本及儲備			
股本		1,162,872	1,162,872
儲備		124,687,676	127,509,982
權益總額	27(a)	125,850,548	128,672,854

經董事會於二零一四年三月三日批准及授權刊發。

董事
王清桐

董事
游文龍

綜合權益變動表

截至二零一三年十二月三十一日止年度
(以美元表示)

附註	本公司權益持有人應佔						合計 美元
	股本 美元	股份溢價 美元	資本儲備 美元	匯兌儲備 美元	法定儲備 美元	保留利潤 美元	
於二零一二年一月一日餘額	1,162,872	112,198,709	1,962,666	(26,445,963)	1,181	86,539,531	175,418,996
二零一二年度權益變動：							
本年利潤	-	-	-	-	-	744,771	744,771
其他全面收益	-	-	-	912,305	-	-	912,305
本年全面收益總額	-	-	-	912,305	-	744,771	1,657,076
法定儲備分配	-	-	-	-	35,550	(35,550)	-
前年度批准股息	27(b)	-	-	-	-	(5,173,776)	(5,173,776)
於二零一二年十二月三十一日/ 二零一三年一月一日餘額	1,162,872	112,198,709	1,962,666	(25,533,658)	36,731	82,074,976	171,902,296
二零一三年度權益變動：							
本年虧損	-	-	-	-	-	(9,529,779)	(9,529,779)
其他全面收益	-	-	-	(1,304,212)	-	-	(1,304,212)
本年全面收益總額	-	-	-	(1,304,212)	-	(9,529,779)	(10,833,991)
法定儲備分配	-	-	-	-	63,093	(63,093)	-
於二零一三年十二月三十一日 餘額	1,162,872	112,198,709	1,962,666	(26,837,870)	99,824	72,482,104	161,068,305

綜合現金流量表

截至二零一三年十二月三十一日止年度
(以美元表示)

	附註	二零一三年 美元	二零一二年 美元
經營業務現金流量			
除所得稅前(虧損)/利潤		(8,772,000)	1,204,193
調整:			
折舊	6(c)	6,450,096	7,644,343
攤銷	6(c)	537,983	482,184
存貨撇減撥備	6(c)	773,490	624,935
衍生性金融產品公允價值變更		(11,498)	(80,496)
利息淨額		(6,632,044)	(7,850,213)
分佔聯營公司稅後利潤		(46,085)	(53,588)
出售/撤銷物業、廠房及設備虧損淨額		164,996	26,322
出售附屬公司收益	5	(483,685)	-
		(8,018,747)	1,997,680
營運資金變動			
存貨(增加)/減少		(275,256)	7,253,280
貿易應收款項、其他應收款項及預付款項增加		(11,335,823)	(3,088,501)
貿易及其他應付款項(減少)/增加		(8,396,144)	5,795,164
撥備減少		(271,691)	(24,666)
		(28,297,661)	11,932,957
經營業務(所用)/所得現金流量		(28,297,661)	11,932,957
已付企業所得稅		(1,466,927)	(1,239,562)
		(29,764,588)	10,693,395
投資業務現金流量			
已收利息		6,294,706	6,196,360
出售物業、廠房及設備所得款項		4,996	76,318
出售金融資產所得款項		-	3,000,000
收購物業、廠房及設備、無形資產及預付租賃款項		(3,042,870)	(2,842,887)
購置金融資產		-	(3,000,000)
三個月以上期限的定期存款增加		(26,211,481)	(20,001,188)
聯營公司股息收益		92,767	92,987
		(22,861,882)	(16,478,410)
投資業務所用現金淨額			
融資活動現金流量			
借貸所得款項	23	21,313,260	-
償還借貸		-	(413,855)
已付利息		(440,254)	(8,434)
已付本公司權益持有人股息	27(b)	-	(5,173,776)
		20,873,006	(5,596,065)
融資活動所得/(所用)現金淨額			
		(31,753,464)	(11,381,080)
現金及現金等價物減少淨額		(31,753,464)	(11,381,080)
於一月一日現金及現金等價物	21	54,885,605	65,896,469
匯率變動影響		(390,517)	370,216
於十二月三十一日現金及現金等價物	21	22,741,624	54,885,605

附註載於第30至第74頁為本財務報告的一部分。

綜合財務報表附註

(以美元表示,除另行表示)

1. 報告個體及公司簡介

越南製造加工出口(控股)有限公司(本公司)於二零零五年六月二十日在開曼群島根據開曼群島公司法第二十二章(一九六一年經綜合及修訂之第三法令)註冊成立為獲豁免有限公司。

本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)的主要業務為與產銷機車有關、相關備用零件及引擎,以及提供機車維修服務。

本公司股份於二零零七年十二月二十日於香港聯合交易所有限公司(「交易所」)主板上市。

2. 主要會計政策

(a) 合規聲明

本財務報表乃根據「國際會計準則委員會」頒佈所有適用之「國際財務報告準則」而編製,其整體已包括個別適用之「國際財務報告準則」、「國際會計準則」及詮釋;本財務報表亦符合「香港公司條例」的披露規定及香港聯合交易所有限公司之「證券上市規則」的適用披露條文編製。本集團採納的主要會計政策如下所載。

國際會計準則委員會已頒佈數項國際財務報告準則之修改,並於本集團及本公司在本會計期間首次生效;會計政策適用於本期會計期間及過往開始生效,與本集團有關的發展已於本財務報表反映並詳載如附註2(c)。

(b) 綜合財務報表編製基準

截至二零一三年十二月三十一日止年度的綜合財務報表包括本公司、其附屬公司(統稱「本集團」)及本集團應佔聯營公司之權益。

本財務報表按歷史成本作為計量基準,除會計政策所載衍生性金融資產則按估算價值認列。

財務報表內各項目乃根據本集團組成各公司營運所在主要經濟環境之貨幣為計量。本集團採用美元為呈報貨幣,本集團董事認為以美元呈列綜合財務報表,將有助於對財務資料進行分析。

編製符合國際財務報告準則的綜合財務報表,需要管理層作出判斷、估計和假設;上述判斷、估計和假設會影響政策應用和影響資產、負債、收入及開支的呈報金額。上述估計和相關的假設以過往經驗和在具體情況下確信為合理的其他因素為基礎,估計和假設的結果用作判斷那些無法從其他渠道直接獲得其帳面值的資產和負債項目帳面值的依據;實際結果可能跟上述估計有所不同。

上述估計及相關假設會持續予以審閱,若會計估計的修訂僅對修訂期間產生影響,則其影響只會在當期確認;若會計估計的修訂對修訂及未來期間均產生影響,相關影響則同時在修訂當期和未來期間進行確認。

管理層作判斷應用對財務報表有重大影響之國際財務報告準則及未來有重大調整風險之估計於附註3中討論。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

2. 主要會計政策 (續)

(c) 會計政策變動

國際會計準則委員會已頒佈多項新訂國際財務報告準則及其修訂，對本集團及公司適用於本期的會計期間開始生效，其中與本集團財務報表有關的發展如下：

- 國際會計準則第1號修訂：「財務報告表達—其他全面收益項目之表達」
- 國際財務報告準則第10號：「綜合財務報表」
- 國際財務報告準則第12號：「對其他個體之權益之揭露」
- 國際財務報告準則第13號：「公允價值衡量」

本集團並未採用在本會計期間仍未生效之任何新準則或詮釋，採納新訂及修訂國際財務報告準則之影響詳載如下：

國際會計準則第1號修訂：「財務報告表達—其他全面收益項目之表達」

修訂規定在符合特定條件之情況下，實體須將可能於日後重新分類至損益之其他全面收益項目與永不會重新分類至損益之其他全面收益項目分開呈列；本財務報表之綜合損益及其他全面收益表中呈列其他全面收益項目已作出相應修訂，另本集團已根據準則修訂採用新名稱「綜合損益及其他全面收益表」。

國際財務報告準則第10號：「綜合財務報表」

國際財務報告準則第10號取代有關編製綜合財務報表之國際會計準則第27號：「綜合及獨立財務報表」以及常設詮釋委員會詮釋第12號：「綜合—特殊目的實體之規定」。國際財務報告準則第10號引入單一控制權模式，以釐定被投資方應否予以合併處理，主要視乎有關實體是否有權控制被投資方、參與被投資方業務之浮動回報的風險承擔或權利，以及運用權力影響該等回報金額的能力。

由於採納國際財務報告準則第10號，本集團已修訂有關釐定是否有權控制被投資方之會計政策。採納是項準則不會改變本集團就截至二零一三年一月一日為止參與其他實體業務所達致之任何有關控制權方面之結論。

國際財務報告準則第12號：「對其他個體之權益之揭露」

國際財務報告準則第12號將實體於附屬公司及聯營公司之權益之所有相關披露規定綜合為一項單一準則。國際財務報告準則第12號規定之披露範圍普遍較各項準則過往所規定者更為廣泛。

國際財務報告準則第13號：「公允價值衡量」

國際財務報告準則第13號以單一公允價值計量指引取代目前個別國際財務報告準則之有關指引。國際財務報告準則第13號亦就金融工具及非金融工具之公允價值計量制訂全面之披露規定。採納國際財務報告準則第13號不會對本集團資產及負債之公允價值計量造成任何重大影響。

綜合財務報表附註

(以美元表示,除另行表示)

2. 主要會計政策(續)

(d) 附屬公司

附屬公司指本集團控制的實體。若可參與被投資方業務之浮動回報承擔風險或享有權利,以及能運用其權力以影響該等回報金額,則表示該實體受本集團控制;在釐定本集團是否有此能力,僅考慮由本集團及其他人士所持有之實體權利。

自控制權開始之日起,在附屬公司的投資會在綜合財務報表中綜合計算,直至有關控制權終止為止。集團內公司間結餘及交易以及由集團內公司間交易產生的任何未變現溢利,會在編製綜合財務報表時全數抵銷。集團內公司間交易產生的未變現虧損會按未變現收益的相同方式抵銷,惟只限於未變現虧損並不顯示存在減值的情況。

在本集團所持附屬公司權益發生變動而不會失去其控制權的情況時,有關變動以股權交易確認入賬,並據此調整綜合權益內控股及非控股權益的數額,以反映相關權益的變動,惟不會調整商譽,亦不會確認任何損益。

倘本集團失去對附屬公司的控制權,則以出售該附屬公司全部權益確認入賬,而涉及的損益則於損益確認。本集團於失去控制權當日仍保留該前附屬公司的任何權益則以公允價值作為財務資產、所持聯營公司權益權益之初始確認成本(詳閱附註2(e))。

在本公司資產負債表內,於附屬公司的投資以成本減去減值虧損入賬(詳閱附註2(k))。

(e) 聯營公司

聯營公司乃一家本集團或本公司在參與該公司財務及經營決策等管理方面,可行使重大影響力(而非控制或共同控制)的實體。

於聯營公司的投資是按權益法計入綜合財務報表,並以初始成本值入賬,其後就本集團所佔被投資者可辨識資產淨值於收購日期的公允價值超過投資成本的金額(如有)作出調整。之後就本集團的所佔權益以所佔被投資者資產淨值的收購後變動及有關投資的任何減值虧損作出調整(詳閱附註2(k))。收購日期公允價值超過成本的任何金額、本集團所佔被投資者於收購後的除稅後業績及任何減值虧損於綜合損益及其他全面收益表確認入賬,而本集團所佔被投資者於收購後的其他全面除稅後收益項目則於綜合損益及其他全面收益表確認入賬。

如本集團分佔聯營公司的虧損超越其所佔權益,則將其所佔權益減至零,並停止確認進一步虧損,惟本集團存在替該被投資者償付的法律或推定責任除外。就此目的而言,本集團持有的權益為按權益法計算的投資賬面值,連同實質上構成本集團於聯營公司的投資淨值的長期權益。

本集團與聯營公司之間交易所產生的未變現損益會按本集團於被投資者所佔的權益比率抵銷,除非未變現虧損證實是由已轉讓資產減值而產生,則上述未變現虧損會即時在損益中確認。

倘本集團失去對聯營公司的重大影響力時,則以出售該聯營公司全部權益確認入賬,而涉及的損益則於損益確認。本集團於失去重大影響力或共同控制當日仍保留該前被投資者的任何權益則以公允價值作為財務資產之初始確認成本,或(如適用)在初始確認於聯營公司的投資時當作成本。

在本公司財務狀況表內,聯營公司權益以成本減去減值虧損入賬(詳閱附註2(k))。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

2. 主要會計政策(續)

(f) 衍生性金融產品

當嵌入式衍生性金融產品的經濟特性及風險與主合約並非緊密關連，若金融產品與嵌入式衍生性金融產品具有相同條款並符合衍生性金融產品之定義，則結合式產品並非通過損益以反映公允價值入賬。

衍生性金融產品初始按公允價值確認，於每報告終結日期重新計量其公允價值，重新計量公允價值的得益或虧損立即記入損益表內。

(g) 物業、廠房及設備

下述物業、廠房及設備按成本減累計折舊及減值虧損(詳閱附註2(k))後列賬：

- 持有作自用的的樓宇位於分類為經營租賃土地上(詳閱附註2(j))；
- 其他廠房及設備項目。

自建物業、廠房及設備的成本包括物料、直接勞工、適當比例的有關生產間接費用及借貸成本、及初步估計有關拆除、搬遷及恢復於所在位置之費用(如有相關情況)(詳閱附註2(v))。

因物業、廠房及設備報廢或出售所產生的收益或虧損，按出售所得款項淨額與有關項目的賬面金額兩者的差額釐定，並在報廢或出售當日於損益中確認。

各項物業、廠房及設備的成本在扣除估計殘值(如有)後，運用直線法按以下註明的估計可使用年期內計算折舊：

— 樓宇	8-30年
— 機器、模具與設備	2-16年
— 辦公室設備、傢俬及固定裝置	4-10年
— 水電及公用系統	5-10年
— 汽車	5-7年

倘物業、廠房及設備項目的部份具有不同的可使用年限，該項目的成本會按合理基準分配予各部份，各部份則個別計算折舊。資產的可使用年限和殘值(如有)於每年予以檢討。

(h) 無形資產

研究費用於產生時在當期認列作開支。開發成本只在產品或工藝技術上及商業上可行、並且本集團有意而且具備足夠資源完成開發及利用或出售有關資產的情況下，開發費用才可轉為資本。轉為資本的費用包括為準備資產作擬定用途而直接產生的物料成本、直接勞動力、適當比例的間接成本及借貸成本(如有)(詳閱附註2(v))。轉作資本的開發費用按成本減累計攤銷及累計減值虧損列賬(請詳閱附註2(k))。其他開發費用於產生時在當期認列作開支。

本集團收購的其他無形資產按成本減累計攤銷(估計可使用年期屬有限者)及減值虧損(詳閱附註1(k))列賬。自行開發的商譽及品牌之支出於產生期間確認為開支。

有使用年限之無形資產乃按其估計之可使用年期以直線法於收益表中攤銷。有使用年限之無形資產自其可使用日期起計算攤銷，電腦軟件估計可使用年期為3年。

攤銷期限及方法均每年予以檢討。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

2. 主要會計政策(續)

(i) 預付租賃款項

預付租賃款項乃指預付土地租金及相關成本。預付租賃款項按成本減攤銷及減值入賬(詳閱附註2(k))，攤銷以直線法按十至五十年租賃期計算。

(j) 營業租賃支出

本集團對不享有絕大部份回報及無需承擔絕大部份風險之所有租賃均視作營業租賃。

凡本集團透過營業租賃使用資產，則根據租賃支付的款項會在租賃期所涵蓋的各會計期間內，以等額在損益內扣除；但如有其他能夠更清楚反映租賃資產所產生的收益模式的基準則除外。租賃獎勵措施在損益確認為租賃淨付款總額的組成部分。或然租金於產生的會計期間在損益扣除。

(k) 資產減值

(i) 股本證券投資及其他應收賬款的減值

以成本或攤餘成本列賬的股本證券投資及其他流動或非流動應收賬款的減值於各結算日接受檢討，以確定是否存在減值之客觀證據。減值的客觀證據包括本集團從以下一項或多項可觀察減值事項而得知的證據：

- 債務人有重大財務困難；
- 違反合約，如欠繳或拖欠償還利息或本金；
- 債務人可能破產或進行其他財務重組；
- 因科技、市場、經濟或法律環境的重大改變而對債務人產生不利影響；及
- 一項權益工具投資之公允價值出現大幅度或長時期貶值至低於其成本。

如有任何此等證據，減值虧損則按以下方式釐定並確認入賬：

- 在綜合財務報表中按權益法入賬(詳閱附註2(e))之聯營公司投資，減值虧損透過按照附註2(k)(ii)所載會計政策將投資整體的可收回金額與其賬面值比較計量。倘若按照附註2(k)(ii)釐定可收回金額所用的估計出現有利變動，則會撥回減值虧損。
- 按成本入賬的無報價股本證券而言，如果折算現值後的影響重大，減值虧損將按金融資產的賬面值及估計未來現金流量按相同金融資產的現時市場回報率折算後，以二者之差額計算。股本證券的減值損失並不會被撥回。
- 按攤餘成本列賬的貿易及其他流動應收賬款及其他金融資產而言，減值虧損將按資產賬面金額與估計未來現金流量現值之差額計算，如貼現影響屬重大，則按財務資產原實際利率(即初始確認上述金融資產時之實際利率)貼現。如上述財務資產具備類似的風險特徵，例如類似的逾期情況及並未個別被評估為發生減值，則會對上述財務資產進行集體評估。集體進行減值評估的財務資產的未來現金流量，乃根據與該集體組別具有類似信貸風險特徵金融資產的過往虧損情況釐定。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

2. 主要會計政策(續)

(k) 資產減值(續)

(i) 股本證券投資及其他應收賬款的減值(續)

倘減值虧損數額於其後減少，且上述減少客觀地與減值虧損確認後發生的事件聯繫，則減值虧損將在損益內撥回。減值虧損之撥回不得引致該資產的賬面金額超出假設該資產於往年從來未有確認減值虧損的賬面金額。

減值虧損應從相應的資產中直接撇銷，但包含在貿易及其他應收賬款及訂金中、可收回性被視為可疑而並非極低的貿易應收賬項的已確認減值虧損則除外。在此情況下，應以撥備賬記錄呆賬的減值虧損。倘本集團確認能收回應收賬款的機會極低，該被視為不可收回的金額會從貿易應收賬項中直接撇銷，並在撥備賬中撥回有關該債務的任何金額。倘若之前計入撥備賬的款項在其後收回，則相關的撥備會予以撥回。撥備賬的其他變動及之前直接撇銷而其後收回的款項，均在損益內確認。

(ii) 其他資產減值

本集團於各結算日皆會審閱來自內部李外來的資訊，以辨識下列資產是否存在減值的跡象，或以往確認的減值虧損是否已不再存在或有所減少：

- 物業、廠房及設備；
- 無形資產；及
- 預付租賃款項；及
- 附屬公司及聯營公司權益載於本公司財務狀況表。

如出現任何此類跡象，本集團便會對該資產的可收回金額作出估算。

— 可收回金額之計算方法

資產的可收回金額是其公允價值減銷售成本與使用價值兩者中的較高者。在評估使用價值時，估計未來現金流量會按可以反映當時市場對貨幣時間值及該資產獨有風險之除稅前貼現率，貼現至其現值。如果資產所產生的現金流入基本上不能獨立於其他資產所產生的現金流入，則以能夠獨立產生現金流入的最小一組資產組別（即一個現金創造單位）來釐定可收回金額。

— 減值虧損之確認

當資產或所屬現金創造單位的賬面金額高於其可收回金額時，便會於收益表中確認減值虧損。就現金創造單位確認的減值虧損會予以分配，以首先減去已分配至該現金創造單位（或一組單位）的任何商譽的賬面值，然後按比例減去該單位（或一組單位）中其他資產的賬面值；但資產賬面值不會減少至低於其個別公允價值減銷售成本或其使用價值（如可確定）。

— 減值虧損之撥回

就商譽以外之資產而言，如果用作釐定可收回金額的估計出現有利變動，有關的減值虧損會被撥回。

減值虧損之撥回額不會超過假設該資產往年從來沒有確認減值虧損而應釐定的資產賬面值。所撥回的減值虧損於確認撥回年度計入損益。

綜合財務報表附註

(以美元表示,除另行表示)

2. 主要會計政策(續)

(k) 資產減值(續)

(iii) 中期財務報告及減值

根據香港聯交所證券上市規則,本集團須就財政年度首六個月編製符合國際會計準則第34號—「中期財務報告」規定的中期財務報告。本集團在中期期末採用了在本財政年度終結時會採用的相同減值測試、確認和回撥準則(詳閱附註2(k)(i)及(ii))。

已在中期確認的商譽減值虧損不會在其後回撥。即使僅在該中期所屬的年度終結時才評估減值並確認沒有虧損或所確認的虧損較少,也不會回撥減值虧損。

(l) 存貨

存貨以成本和可變現淨值兩者中的較低者列賬。

存貨成本按加權平均成本公式計算,其中包括購買存貨及將存貨運送至今目前地點及達致現狀所產生的開支。

可變現淨值是日常業務過程中的估計售價減估計完工成本及銷售開支。

存貨售出時按存貨賬面金額應在確認相關收入的期間內確認為費用。存貨撇減至可變現淨值的金額及存貨所有損失,應在撇減或損失發生的期間內確認為費用。存貨的任何撇減轉回應在轉回的期間內沖減確認為費用的存貨金額。

(m) 貿易及其他應收賬款

貿易及其他應收賬款及訂金初始按公允價值確認入賬,其後以實際利息法按攤餘成本減呆賬的減值撥備(詳閱附註2(k))列賬,如應收賬款是給予關連方的免息及無固定還款期的貸款,或貼現的影響並不重大則除外。在此等情況下,應收賬款將按成本減呆賬的減值撥備列賬。

(n) 銀行貸款

銀行貸款初始按公允價值減可歸屬之交易成本確認。於初始確認之後,銀行貸款按攤餘成本列賬,最初確認金額與贖回價值之間的任何差額連同任何應付的利息及費用於借款期間按實際利率法在損益內確認。

(o) 貿易及其他應付賬款

貿易及其他應付賬款初始按公允價值入賬,其後按攤餘成本列賬。如貼現的影響並不重大,則按成本列賬。

(p) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括銀行存款及現金、存放於銀行及其他金融機構的活期存款,以及短期及高流動性的投資。此等投資可隨時兌換為已知數額的現金,無需承受顯著的價值變動風險,並在購入後三個月內到期。

(q) 僱員福利

(i) 短期僱員福利和界定供款退休計劃之供款

薪金、年終花紅、受薪年假、界定供款退休計劃之供款及非貨幣性福利的成本會在僱員提供相關服務的年度內計提。如延遲付款或清償所產生的影響重大,上述數額則按貼現值列賬。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

2. 主要會計政策(續)

(q) 僱員福利(續)

(ii) 以股份為基礎的支出

向僱員授出的購股權按公允價值確認為僱員成本，而權益中的資本儲備亦會相應增加。公允價值於授出當日考慮購股權的授出條款和細則採用二項式模型釐定。如果僱員須符合歸屬條件才能無條件享有購股權的權利，則經考慮購股權歸屬的可能性後，購股權的估計公允價值總額會在整段歸屬期內分攤。

於歸屬期間，本集團會審閱預期歸屬的購股權數目。除了原有僱員開支合資格確認為資產外，於過往年度確認的任何累積公允價值調整會在回顧年度扣自／計入損益，而資本儲備亦會作相應調整。於歸屬當日，確認為開支的數額會作出調整，以反映歸屬購股權的實際數目（而資本儲備亦會作相應調整），惟倘純粹因為未能達成與本公司股份市價有關的歸屬條件而沒收者則作別論。權益金額乃於資本儲備中確認，直至購股權獲行使（屆時有關金額轉撥至股份溢價賬）或購股權屆滿（屆時有關金額直接撥入保留溢利）為止。

(iii) 終止福利

終止福利予以確認只限於本集團不能收回上述福利的提議，並且能識別重組成本包括需支付終止福利。

(r) 所得稅

年內所得稅包括即期所得稅及遞延稅項資產和負債的變動。即期所得稅及遞延稅項資產和負債的變動均在損益內確認，惟與其他全面收益或直接於權益內確認之項目有關者除外，在此情況下，相關稅項金額分別於其他全面收益或直接於權益內確認。

即期所得稅是按年內應課稅收益根據於結算日已制定或實質上已制定的稅率計算的預期應付稅項，加上以往年度應付稅項的任何調整。

遞延稅項資產和負債分別由可抵扣和應課稅暫時差異產生。暫時差異是指資產和負債在財務報表上的賬面金額與上述資產和負債的稅基之間的差異。遞延稅項資產也可以由未動用稅項虧損和未動用稅收抵免產生。

除了若干有限的特殊情況外，所有遞延稅項負債和遞延稅項資產（以很可能獲得未來應課稅溢利以供有關資產使用者為限）均會確認。可支持確認由可抵扣暫時差異所產生的遞延稅項資產的未來應課稅溢利包括因轉回目前存在的應課稅暫時差異而產生的金額；但上述轉回的差異必須與同一稅務機關及同一應課稅實體有關，並預期在可抵扣暫時差異預計轉回的同一期間或於遞延稅項資產所產生時稅項虧損可向前或向後結轉的期間內撥回。在決定目前存在的應課稅暫時差異是否足以支持確認由未動用稅項虧損和稅收抵免所產生的遞延稅項資產時，亦會採用同一準則，即差異是否與同一稅務機關及同一應課稅實體有關，並是否預期能在使用稅項虧損和稅收抵免的同一期間內轉回。

確認遞延稅項資產和負債的有限例外情況，包括不可扣稅之商譽、初步確認不影響會計或應課稅溢利的資產或負債（如屬業務合併一部分則除外）所產生的暫時差異，以及有關於附屬公司之投資的暫時差異。惟就有關附屬公司之投資應課稅差異而言，其應課稅差異的轉回時間由本集團控制而有關差異可能不會在可見的將來轉回；及就有關附屬公司之投資的可抵扣差異可能在將來轉回等情況除外。

確認的遞延稅項金額是按照資產和負債賬面金額的預期變現或償還方式，根據在結算日已執行或實質上已執行的稅率計量。遞延稅項資產和負債並無需計算貼現值。

綜合財務報表附註

(以美元表示,除另行表示)

2. 主要會計政策(續)

(r) 所得稅(續)

本集團在各結算日皆評估遞延稅項資產的賬面金額。如果本集團預期不再可能獲得足夠的應課稅溢利以動用相關的稅務利益,該遞延稅項資產的賬面金額便會調低;但是如果日後又可能獲得足夠的應課稅溢利,有關減額便會轉回。

因分派股息而產生的額外所得稅是在支付相關股息的責任確認時確認。

即期稅項結餘及遞延稅項結餘及其變動金額會分開列示,並且不予抵銷。倘本集團或本公司有法定行使權以即期稅項資產抵銷即期稅項負債,並且符合以下附帶條件的情況下,即期稅項資產與遞延稅項資產方會分別與即期稅項負債及遞延稅項負債抵銷:

- 就即期稅項資產及負債而言,本集團或本公司計劃按淨額基準結算,或同時變現該資產及清償該負債;或
- 就遞延稅項資產及負債而言,倘與同一稅務機關就以下其中一項徵收的所得稅有關:
 - 同一應課稅實體;或
 - 不同的應課稅實體。此等實體計劃在日後每個預計有大額遞延稅項負債需要清償或大額遞延稅項資產可以收回的期間內,按淨額基準變現即期稅項資產及清償即期稅項負債,或同時變現該資產及清償該負債。

(s) 撥備及或然負債

如果本集團或本公司須就已發生的事件承擔法定或推定責任,並可能以可靠估計的經濟利益以清償有關責任,本集團便會就該時間或金額不定的其他負債確認撥備。如果貨幣時間值重大,有關撥備則按預計清償責任所需開支的現值列賬。

如果需要流出經濟利益的可能性不大,或是無法對有關金額作出可靠估計,便會將該責任披露為或然負債,但付出經濟利益的可能性極低的情況除外。如果本集團的責任須視乎一宗或多宗未來事件是否發生才能確定是否存在,則亦會披露為或然負債,但需付出經濟利益的可能性極低的情況除外。

(t) 收入

收入按已收或應收代價之公允價值計量。如果經濟利益可能流入本集團,而收入及成本(如適用)亦能夠可靠計量時,便會根據下列基準在收益表內確認收入:

(i) 已售貨品

收入於貨品交付至客戶處所,並於客戶已接收貨物及承擔持有貨品之風險及回報時確認;收入扣除增值稅或其他銷售稅,並減除任何貿易折扣。

(ii) 已提供的服務

模具及維修服務收入於提供服務時在綜合收益表中確認。

(iii) 股息收入

非上市投資之股息收入於股東收取款項之權利確立時予以確認。

(iv) 利息收入

利息收入於應計時採用實際利率法確認。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

2. 主要會計政策 (續)

(u) 外幣換算

年內的外幣交易按交易當日公佈的外幣匯率換算。以外幣計值的貨幣資產及負債，按結算日公佈的外幣匯率換算。匯兌盈虧於損益中確認。

按歷史成本以外幣計量的非貨幣資產及負債，按交易當日公佈的外幣匯率換算。

海外業務之業績按與交易日之外幣匯率相若之匯率換算為美元。財務狀況表項目則按結算日之外幣收市匯率換算為港幣。所產生之匯兌差額於其他全面收益內確認並獨立累計於權益內的匯兌儲備。

出售海外業務時，與該海外業務有關之累計匯兌差額會重新由權益撥入收益表內，與出售所產生的損益同時入賬。

(v) 借貸成本

與收購、建設或生產直接相關並需要長時間才可以投入擬定用途或銷售的資產之借貸成本則會被資本化。其他借貸成本於發生期間在損益中列支。

屬於符合條件的資產成本一部分的借貸成本在資產產生開支、借貸成本產生及使資產投入擬定用途或銷售所必須的準備工作進行期間開始資本化。在使符合條件的資產投入擬定用途或銷售所必須的絕大部分準備工作中止或完成時，借貸成本便會暫停或停止資本化。

(w) 關連人士

(a) 倘有下列情況則該人士或其近親家庭成員視為與本集團有關連：

- (i) 控制或共同控制本集團；
- (ii) 可發揮重大影響本集團的事務；或
- (iii) 屬本集團或其控股公司之主要管理人員的成員。

(b) 倘有下列情況則該實體視為與本集團有關連：

- (i) 該實體與本集團屬於相同集團之成員（即各控股公司、附屬公司及同系附屬公司互為關連）。
- (ii) 某實體為另一實體之附屬公司或聯營公司（或在該實體所屬集團其中成員之附屬公司或聯營公司）。
- (iii) 兩個實體為相同第三方之聯營公司。
- (iv) 某實體為第三方實體聯營公司而另一實體為第三方實體之附屬公司。
- (v) 作為本集團或與本集團有關連實體之僱員利益而設立之僱用後福利計劃之實體。
- (vi) 該實體受(a)項所述的任何人士所控制或共同控制。
- (vii) 受(a) (i)項所述的任何人士對該實體可發揮重大影響或為該實體（或其控股公司）之主要管理人員其中一名成員。

個人的近親家庭成員指可影響，或受該個人影響，他們與該實體交易的家庭成員。

綜合財務報表附註

(以美元表示,除另行表示)

2. 主要會計政策(續)

(x) 分部報告

本財務報表之分部資料及各分部金額,已按本集團最高層行政管理人員定期評估業務類別及地區之分部表現及分配分部資源之一致方式編製。

個別重大營運分部並未因財務報表之需要而作匯聚,除非上述分部有相似之經濟特徵及其產品或服務、生產程序、顧客種類、分銷產品或提供服務方式及管理法規環境等性質相近。如個別非重大之營運分部符合上述大部份標準則或許可作匯聚考慮。

3. 會計估計及判斷

附註24及28包含有關所授出購股權的公允價值與金融工具的假設和風險因素的資料。其他估計不確性的主要來源如下:

(a) 物業、機器及設備減值虧損

本集團根據相關會計政策每年評估物業、廠房及設備是否有減值跡象。若有減值跡象,資產可收回金額則按使用價值或以公允值減銷售成本釐定,而使用價值按貼現現金流量計算法釐定。由於未來現金流量中涉及估計時間及幅度相關風險,資產預計可收回金額可能與實際可收回金額不同並影響計算損益的準確性。

(b) 貿易應收款項、其他應收款項及預付款項的減值虧損

如附註28(a)(i)所載,董事定期審閱貿易應收款項、其他應收款項及預付款項的賬齡分析及評估其收回可能性,藉此評估及釐定其減值虧損。董事評估客戶的信譽及以往收款,需要作出一定程度的判斷。呆壞賬的減值虧損的增減變動,將會影響未來年度的綜合損益及其他全面收益。

(c) 折舊

物業、廠房及設備與無形資產乃以直線法按其估計使用年期計算折舊。本集團會每年審閱資產的使用年期及殘值(如有)。如跟以往估計出現重大變動,則會對未來期間之折舊及攤銷開支作出調整。

(d) 存貨的可變現淨值

存貨的可變現淨值乃其於日常業務過程中的估計售價,減估計完成的成本及銷售開支。上述估計乃基於目前市況及分銷及銷售同類產品的過往經驗,但可能會因為競爭對手因嚴峻的行業周期或其他市況的變化所採取的行動而出現重大改變。管理層將於每個結算日重新評估上述估計。

(e) 所得稅

釐定所得稅撥備涉及對某些交易未來稅務處理的判斷。本集團慎重評估各項交易的稅務影響,並計提相應的稅項撥備。本集團會根據稅務法規的所有修訂,定期重新考慮上述交易的稅務處理。未利用稅項虧損和可抵扣暫時差異確認為遞延稅項資產。由於上述遞延稅項資產只在很可能獲得可以利用上述稅務抵免的未來應課稅利潤時才會確認,所以需要管理層判斷獲得未來應課稅利潤的可能性。本集團經常複議管理層的評估,如預計未來應課稅利潤足以使遞延稅項資產得到回收,便會增加確認遞延稅項資產。

(f) 保用撥備

如附註26所載,有關期間的保用撥備主要涉及售出的機車。管理層根據從相類產品與服務以往保用數據所摘取的估計,計算撥備金額。這項計算需作出判斷與估計。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

4. 收入及分部資料

(a) 收入

本集團的主要經營業務為製造及銷售機車、零件及引擎及機車維修服務。

收入包括售與客戶之機車、零件及引擎之金額及模具及維修服務收入，本年收入中各主要類別確認銷售金額如下：

	二零一三年 美元	二零一二年 美元
銷售機車	142,921,920	174,359,604
銷售零件及引擎	29,546,233	29,743,130
模具及維修服務收入	198,828	241,030
	172,666,981	204,343,764

本集團的客戶群組較多散，並沒有任何單一客戶其交易佔本集團收入逾百分之十。

有關本集團之主要經營業務詳載如下：

(b) 分部資料

本集團根據其行業(產品和服務)及地區混合組織為管理業務，呈現分部資訊與提供與本集團高階主管之內部報告為一致，作為資源配置及評估分部表現，本集團辨認下述三項報告經營分部如下：

- 產銷機車：本集團主力產品主要為越南市場所生產製造之機車，產品亦已外銷至其他國家如馬來西亞、菲律賓、泰國、文萊及新加坡。
- 產銷備用零件及引擎：本集團生產機車引擎用作其本身機車產銷，引擎亦已外銷至第三方廠商。本集團生產與機車有關之備用零件供維修服務及產品組裝。
- 模具及維修服務：本集團生產及維護模具用以製作金屬零件供壓鑄及鍛造。本集團大部份模具為專門製作供內部製作本身機車產品之零件使用，本集團亦有生產少量模具出售與其本地供應商及與本集團生產製作零件無關之本地其他生產廠商。

(i) 分部的業績、資產及負債

本集團主要經營決策階層就本集團認知及管理本集團，根據分部業績以評鑑及作經營上決策，鑒於此，本集團的高階管理層監測分部業績、資產和負債可歸類為下列各可報告的分部基礎：

分部資產包括所有有形、無形資產和流動資產，但聯營公司之權益、三個月以上期限定期存款、現金及現金等價物、及其他企業資產除外。分部負債包括可歸類為各產銷活動分部有關之撥備、貿易和其他應付款，但銀行貸款、應付所得稅及其他企業負債除外。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

4. 收入及分部資料(續)

(b) 分部資料(續)

(i) 分部的業績、資產及負債(續)

收支和費用被分配到須予呈報的分部，參考由各分部產生之銷售及其相關費用，或相關資產之折舊及分攤。

用於須予呈報的分部利潤為經調整之扣除利息及稅項前盈利(「經調整利息及稅前盈利」)，其中利息包括融資收入淨額。計算經調整利息及稅前盈利將本集團的收入再調整不明確歸類於某特定分部項目，例如分佔聯營公司盈虧、其他總公司或企業管理費用。

除獲得關於經調整利息及稅前盈利的分部資訊之外，提供管理層的分部資訊關於收支(包括分部間銷售)，歸屬各分部直接管理現金餘額或借款產生之利息收益和費用，折舊、分攤和在經營分部所使用增加之非流動分部資產；分部間收入之價格乃參考類似商品訂單之對外客戶銷售價格。

截至二零一二年及二零一三年十二月三十一日止年度，提供給本集團的資深管理層須予呈報的分部資訊作為資源配置及評估分部表現詳載如下：

	截至二零一三年十二月三十一日止年度			集團總額 美元
	產銷機車 美元	產銷 備用零件及 引擎 美元	模具及 維修服務 美元	
對外客戶收入	142,921,920	29,546,233	198,828	172,666,981
分部間收入	-	50,370,148	1,093,845	51,463,993
須予呈報的收入總額	142,921,920	79,916,381	1,292,673	224,130,974
須予呈報的分部(虧損)/ 利潤(經調整利息及 稅前盈利)	(8,707,370)	(4,795,860)	45,549	(13,457,681)
利息收入	5,135,285	1,055,841	152,242	6,343,368
利息開支	(364,785)	(63,703)	(11,766)	(440,254)
本年度折舊及攤銷	(5,276,811)	(1,633,543)	(77,725)	(6,988,079)
須予呈報的分部資產	63,903,337	28,977,826	1,022,792	93,903,955
須予呈報的分部負債	10,222,700	18,995,809	116,859	29,335,368

綜合財務報表附註

(以美元表示·除另行表示)

4. 收入及分部資料(續)

(b) 分部資料(續)

(i) 分部的業績·資產及負債(續)

	截至二零一二年十二月三十一日止年度			
	產銷機車 美元	產銷 備用零件及 引擎 美元	模具及 維修服務 美元	集團總額 美元
對外客戶收入	174,359,604	29,743,130	241,030	204,343,764
分部間收入	—	63,519,343	915,053	64,434,396
須予呈報的收入總額	174,359,604	93,262,473	1,156,083	268,778,160
須予呈報的分部虧損 (經調整利息及稅前盈利)	(4,416,445)	(1,138,280)	(82,705)	(5,637,430)
利息收入	5,965,685	1,008,743	190,183	7,164,611
利息開支	—	(8,434)	—	(8,434)
本年度折舊及攤銷	(6,280,087)	(1,734,668)	(111,772)	(8,126,527)
須予呈報的分部資產	53,358,246	31,600,074	2,396,083	87,354,403
須予呈報的分部負債	26,595,228	11,692,329	210,191	38,497,748

(ii) 須予呈報之收入·損益·資產及負債之對賬

	二零一三年 美元	二零一二年 美元
收入		
須予呈報的分部收入	224,130,974	268,778,160
分部間收入對銷	(51,463,993)	(64,434,396)
綜合收入(附註4(a))	172,666,981	204,343,764

綜合財務報表附註

(以美元表示·除另行表示)

4. 收入及分部資料(續)

(b) 分部資料(續)

(ii) 須予呈報之收入·損益·資產及負債之對賬(續)

	二零一三年 美元	二零一二年 美元
(虧損)／利潤		
須予呈報的分部虧損	(13,457,681)	(5,637,430)
分部間利潤對銷	33,397	16,764
	(13,424,284)	(5,620,666)
由集團以外客戶產生之須予呈報的分部虧損	(13,424,284)	(5,620,666)
分佔聯營公司利潤	46,085	53,588
融資收入淨額	6,519,745	8,581,698
未分配企業支出	(1,913,546)	(1,810,427)
	(8,772,000)	1,204,193
綜合稅前(虧損)／利潤	(8,772,000)	1,204,193
資產		
須予呈報的分部資產	93,903,955	87,354,403
分部間應收款項對銷	(2,138,240)	(2,530,385)
	91,765,715	84,824,018
聯營公司權益	622,018	677,338
投資及衍生性金融產品	3,106,994	3,095,496
三個月以上期限定期存款-即期	91,637,347	65,425,866
可收回當期稅項	11,241	11,082
現金及現金等價物	22,741,624	54,885,605
未分配企業資產	547,840	243,104
	210,432,779	209,162,509
綜合資產總額	210,432,779	209,162,509

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

4. 收入及分部資料(續)

(b) 分部資料(續)

(ii) 須予呈報之收入、損益、資產及負債之對賬(續)

	二零一三年 十二月三十一日 美元	二零一二年 十二月三十一日 美元
負債		
須予呈報的分部負債	29,335,368	38,497,748
分部間應付款項對銷	(2,137,244)	(2,530,385)
	27,198,124	35,967,363
銀行貸款	21,313,260	-
應付當期稅項	104,842	625,716
未分配企業負債	748,248	667,134
	49,364,474	37,260,213

(iii) 地域資訊

有關地域分佈資訊按如下區分(i)本集團來自對外客戶之收入，及(ii)本集團之物業、廠房及設備、無形資產及聯營公司權益(「特定的非流動資產」)。客戶的地域位置根據產品交付或提供服務的地點；特定的非流動資產的地域位置根據資產的實際位置，在物業、廠房及設備方面按其營運地點，無形資產及聯營公司權益所在地按所分配之運作地點。

	對外客戶之收入		特定的非流動資產	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元	二零一三年 美元	二零一二年 美元
越南(所在地區)	97,959,004	140,422,550	31,731,156	36,028,376
馬來西亞	48,670,592	37,849,775	-	-
菲律賓	21,593,278	20,222,102	-	-
新加坡	1,682,075	1,807,377	-	-
印尼	1,452,657	761,785	-	-
泰國	1,004,226	2,893,643	-	-
其他地區*	305,149	386,532	2,111	1,319
	172,666,981	204,343,764	31,733,267	36,029,695

* 其他地區主要包括緬甸、文萊及台灣。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

5. 其他收入

	二零一三年 美元	二零一二年 美元
處分物業、廠房及設備收益	4,996	11,381
銷售廢料	216,508	205,855
衍生性金融產品公允價值變動(附註28(f))	11,498	95,496
處分附屬公司收益(附註15)	483,685	-
其他	107,104	73,184
	823,791	385,916

6. 除稅前(虧損)/利潤

除稅前(虧損)/利潤已計及以下項目：

(a) 融資收入淨額

銀行利息收入	7,072,298	7,858,647
外匯收益淨額	-	731,485
	7,072,298	8,590,132
融資收入		
已付及應付銀行利息	(440,254)	(8,434)
外匯虧損淨額	(112,299)	-
	(552,553)	(8,434)
融資開支		
	6,519,745	8,581,698

(b) 員工成本

定額供款計劃供款	909,239	843,660
遣散費津貼(附註26)	72,920	102,132
工資、薪金及其他福利	10,978,989	10,800,131
	11,961,148	11,745,923

定額供款計劃簡介

本集團參與由越南政府管理的定額供款計劃，本集團須就此向該計劃供款，作為僱主社會及保健保險的部分，供款適用比率分別為合約薪金總額的15%及2%，本集團除上述供款外毋須支付退休福利，本集團向該計劃之供款全部歸屬僱員。

綜合財務報表附註

(以美元表示·除另行表示)

6. 除稅前(虧損)/利潤(續) (c) 其他項目

	二零一三年 美元	二零一二年 美元
預付租賃款項/無形資產攤銷	537,983	482,184
物業、廠房及設備折舊	6,450,096	7,644,343
存貨撇減撥備(附註17)	773,490	624,935
出售/撤銷物業、廠房及設備虧損	169,992	37,703
物業租金費用: 租用物業最低租賃金額	577,540	906,574
核數師酬金	456,629	401,772
研發開支(i)	8,618,774	8,868,733
技術諮詢費用(附註30(a)(v))	655,988	967,255
保用撥備(附註26)	583,548	826,745
確認為開支的存貨成本(ii)(附註17)	136,951,956	158,085,909

(i) 研發開支包括技術轉讓費、員工成本、折舊及攤銷開支、物業租金開支及其他雜費。技術轉讓費、員工成本、折舊及攤銷開支、物業租金開支及其他雜費亦計入上表或附註6(b)各類開支獨立披露總額。截至二零一三年十二月三十一日止年度，並無資本化開發開支(二零一二年:零美元)。

(ii) 確認為開支的存貨成本包括員工成本、折舊及攤銷開支以及物業租金開支。員工成本、折舊及攤銷開支以及物業租金開支亦計入上表或附註6(b)各類開支獨立披露總額。

7. 所得稅載於綜合損益及其他全面收益表

(a) 已於綜合損益及其他全面收益表提列稅項:

本期稅項		
— 當年撥備	137,741	859,865
— 前期撥備不足額	733,894	325,590
	871,635	1,185,455
遞延稅項開支		
— 產生暫時差異及回撥	(113,856)	(726,033)
	757,779	459,422

綜合財務報表附註

(以美元表示, 除另行表示)

7. 所得稅載於綜合損益及其他全面收益表(續)

(a) 已於綜合損益及其他全面收益表提列稅項:(續)

截至二零一三年十二月三十一日止年度, 由於本集團並無賺取須繳納香港利得稅的任何收入, 故本集團並無作出香港利得稅撥備。

根據開曼群島的規則及規例, 本集團於開曼群島毋須繳納任何所得稅。

根據越南一九八七年頒佈並於一九九零年及一九九二年修訂的外商投資法, Vietnam Manufacturing and Export Processing Limited (「VMEP」)的企業所得稅率, 按機車組裝及生產業務所得利潤18%計算; 適用於引擎組裝及生產業務所得利潤為10%; 另適用於其他業務為25%。

根據越南一九九六年頒佈並於二零零零年修訂的外商投資法, Vietnam Casting Forge Precision Limited (「VCFP」)自二零一三年起適用企業所得稅率為15%。

根據越南一九九六年頒佈並於二零零零年修訂的外商投資法、二零零六年投資法、二零零三年企業所得稅法, Duc Phat Molds Inc.自二零一三年起適用企業所得稅率為25%。

根據台灣二零一零年修訂的公司所得稅法, 慶融貿易股份有限公司(「慶融」)的適用稅率: 若淨利潤高於新台幣120,000元為17%, 淨利潤低於新台幣120,000元則可豁免所得稅。

根據印尼所得稅法, PT Sanyang Industri Indonesia適用的稅率為25%。

(b) 稅項開支與會計(虧損)/利潤按適用稅率計算的對賬

	二零一三年 美元	二零一二年 美元
除所得稅前(虧損)/利潤	(8,772,000)	1,204,193
稅前(虧損)/利潤按企業所得稅稅率18%計算的名義稅項	(1,578,960)	216,755
不能扣繳費用的稅務影響	358,151	356,230
無需課稅收入的稅務影響	(254,612)	(277,101)
附屬公司稅率與免稅期差別的稅務影響	31,564	(162,052)
未確認未動用稅項虧損的稅務影響	1,467,742	-
以前年度企業所得稅撥備不足	733,894	325,590
實際稅項開支	757,779	459,422

綜合財務報表附註

(以美元表示·除另行表示)

8. 董事酬金

根據香港公司條例第161條披露的董事酬金如下：

	薪金、津貼及 福利 美元	花紅 美元	董事袍金 美元	股份為 基礎的費用 (附註24) 美元	二零一三年 總計 美元
主席： 周根源	88,650	-	-	-	88,650
執行董事：					
王清桐	91,116	-	-	-	91,116
游文龍	22,566	-	-	-	22,566
陳宗榮	47,049	-	-	-	47,049
非執行董事：					
江世煌	-	-	3,000	-	3,000
邱穎峰	-	-	3,000	-	3,000
獨立非執行董事：					
魏昇煌 (自二零一三年五月三十一日起辭任)	-	-	12,500	-	12,500
沈華榮	-	-	25,000	-	25,000
林青青	-	-	25,000	-	25,000
吳貴美 (自二零一三年八月三十一日起委任)	-	-	-	-	-
	<u>249,381</u>	<u>-</u>	<u>68,500</u>	<u>-</u>	<u>317,881</u>
	薪金、津貼及 福利 美元	花紅 美元	董事袍金 美元	股份為 基礎的費用 (附註24) 美元	二零一二年 總計 美元
主席：					
張光雄(二零一二年六月二十五日辭任)	45,150	-	-	-	45,150
周根源 (二零一二年一月三日委任執行董事及 二零一二年八月二十一日擔任主席)	82,820	-	-	-	82,820
執行董事：					
王清桐	90,895	-	-	-	90,895
游文龍(二零一二年一月三日起委任)	21,781	-	-	-	21,781
陳宗榮(二零一二年八月二十一日 委任)	27,501	-	-	-	27,501
非執行董事：					
江世煌	-	-	3,000	-	3,000
邱穎峰(二零一二年一月三日起委任)	-	-	3,000	-	3,000
獨立非執行董事：					
魏昇煌	-	-	25,000	-	25,000
沈華榮	-	-	25,000	-	25,000
林青青	-	-	25,000	-	25,000
	<u>268,147</u>	<u>-</u>	<u>81,000</u>	<u>-</u>	<u>349,147</u>

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團並無向董事支付酬金作為加盟本集團的獎勵金，或作為離任的補償。本集團董事會成員概無放棄收取或同意放棄收取任何酬金或薪酬。

綜合財務報表附註

(以美元表示,除另行表示)

9. 最高薪酬人士

五名最高薪僱員其中二位為董事(二零一二年:二位),其董事酬金詳閱附註8,其餘三位(二零一二年:三位)最高薪僱員的酬金總額的詳情如下:

	二零一三年 美元	二零一二年 美元
薪金、津貼及福利	209,782	209,943
花紅	7,563	5,454
	217,345	215,397

截至二零一三年十二月三十一日止年度,本集團並無向任何列為五名最高薪僱員支付酬金,作為加盟本集團或加盟本集團後的獎勵金,或作為離任的補償。

最高薪僱員三位(二零一二年:三位)的薪酬介乎以下範圍:

	二零一三年 人數	二零一二年 人數
零港元至1,000,000港元	3	3

10. 本公司股東應佔虧損

列於本公司財務報表中之本公司股東應佔虧損為2,822,306美元(二零一二年:450,062美元)(詳閱附註27(a))。

11. 每股盈利

(a) 每股基本盈利

計算每股基本盈利乃根據本公司權益持有人應佔虧損9,529,779美元(二零一二年:利潤744,771美元)及年內907,680,000股已發行普通股(二零一二年:907,680,000股)。

(b) 每股攤薄盈利

截至二零一三年十二月三十一日止年度,每股攤薄盈利與基本盈利相同,概無潛在攤薄影響因所有未行使認股權有反攤薄效果。

綜合財務報表附註

(以美元表示·除另行表示)

12. 物業、廠房及設備
本集團

	樓宇 美元	機器、模具及 設備 美元	辦公室設備 傢俬及 固定裝置 美元	水電及 公用系統 美元	汽車 美元	在建資產 美元	總計 美元
成本							
於二零一二年一月一日	15,022,922	69,887,517	1,998,258	7,151,230	1,406,586	241,259	95,707,772
購置	139,703	1,600,506	122,879	5,062	172,264	679,646	2,720,060
由在建資產轉入	-	557,033	-	-	-	(557,033)	-
由長期預付款轉入	-	-	-	-	-	(58,391)	(58,391)
出售	-	(36,554)	(1,147)	-	(117,539)	-	(155,240)
撤銷	-	(414,927)	(35,328)	-	-	-	(450,255)
匯率變動的影響	125,984	546,075	16,355	60,338	8,411	2,060	759,223
於二零一二年 十二月三十一日	15,288,609	72,139,650	2,101,017	7,216,630	1,469,722	307,541	98,523,169
於二零一三年一月一日	15,288,609	72,139,650	2,101,017	7,216,630	1,469,722	307,541	98,523,169
購置	-	1,574,215	102,480	2,466	207,574	897,877	2,784,612
由在建資產轉入	-	884,089	-	-	-	(884,089)	-
出售	(12,522)	(570,873)	(19,737)	-	(172,828)	-	(775,960)
撤銷	(5,943)	(532,065)	(289,796)	(7,407)	(8,054)	(104,907)	(948,172)
匯率變動的影響	(191,506)	(1,038,922)	(30,863)	(88,834)	(31,459)	(3,656)	(1,385,240)
於二零一三年 十二月三十一日	15,078,638	72,456,094	1,863,101	7,122,855	1,464,955	212,766	98,198,409
累計折舊及減損備抵							
於二零一二年一月一日	4,980,285	49,950,135	1,427,706	4,245,483	775,244	-	61,378,853
年內折舊開支	896,691	6,065,476	201,605	348,195	132,376	-	7,644,343
出售撥回	-	(4,571)	(191)	-	(48,739)	-	(53,501)
撤銷	-	(414,927)	(34,427)	-	-	-	(449,354)
匯率變動的影響	47,956	468,131	30,901	35,954	24,089	-	607,031
於二零一二年 十二月三十一日	5,924,932	56,064,244	1,625,594	4,629,632	882,970	-	69,127,372
於二零一三年一月一日	5,924,932	56,064,244	1,625,594	4,629,632	882,970	-	69,127,372
年內折舊開支	729,534	5,052,852	178,905	330,546	158,259	-	6,450,096
出售撥回	(12,522)	(570,873)	(19,737)	-	(107,743)	-	(710,875)
撤銷	(5,943)	(532,065)	(289,796)	(7,407)	(8,054)	-	(843,265)
匯率變動的影響	(78,483)	(947,059)	(25,101)	(57,454)	(31,623)	-	(1,139,720)
於二零一三年 十二月三十一日	6,557,518	59,067,099	1,469,865	4,895,317	893,809	-	72,883,608
賬面值							
於二零一三年 十二月三十一日	8,521,120	13,388,995	393,236	2,227,538	571,146	212,766	25,314,801
於二零一二年 十二月三十一日	9,363,677	16,075,406	475,423	2,586,998	586,752	307,541	29,395,797

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

13. 無形資產

無形資產指電腦軟件。

	本集團	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
成本		
於一月一日	1,309,812	1,108,977
添置	304,467	191,405
匯率變動的影響	(16,556)	9,430
十二月三十一日	1,597,723	1,309,812
累計攤銷		
於一月一日	1,069,878	961,420
年內攤銷	170,369	100,308
匯率變動的影響	(13,411)	8,150
十二月三十一日	1,226,836	1,069,878
帳面金額		
十二月三十一日	370,887	239,934

本年度攤銷費用載於綜合損益及其他全面收益表之行政開支內。

14. 預付租賃款項

預付租賃款項指預付土地租金及相關成本。

於一月一日	6,393,964	6,652,976
添置	99,563	8,462
由在建資產轉入	-	58,391
減：攤銷	(367,614)	(381,876)
匯率變動的影響	(78,334)	56,011
十二月三十一日	6,047,579	6,393,964

截至二零一三年十二月三十一日止年度，新增預付租賃款項為搬遷位於河西省廠房至新地點租賃新廠房之預付租金。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

15. 附屬公司投資

	本公司	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
非上市股份，按成本值	63,088,712	65,712,212
股份為基礎的費用	197,171	197,171
	63,285,883	65,909,383

於二零一三年十二月三十一日本公司之附屬公司的詳情如下，除另行表示所持股份皆為普通股：

公司名稱	成立及運作地點及 日期	股本發行面值 註冊資本	本公司應佔之 權益比例		主要業務
			直接 %	非直接 %	
Vietnam Manufacturing and Export Processing Co., Limited	越南 一九九二年 三月五日	58,560,000美元/ 58,560,000美元	100%	-	產銷機車及有關的 備用零件
慶融貿易股份有限公司	台灣 二零零七年 七月六日	4,528,712美元/ 9,057,424美元	100%	-	銷售汽機車及有關的 備用零件
Vietnam Casting Forge Precision Limited	越南 二零零二年 四月十二日	4,500,000美元/ 4,500,000美元	-	100%	生產汽機車使用備用零件
Duc Phat Molds Inc.	越南 二零零二年 六月十四日	1,200,000美元/ 1,200,000美元	-	100%	生產模具及鑄件

本集團於二零一三年十二月三十日以1,030,000美元出讓一間全資附屬公司PT Sanyang Industri Indonesia之全部權益與一個買家，並錄得處分收益483,685美元。

16. 聯營公司權益

本集團於聯營公司的權益為622,018美元（二零一二年：677,338美元），指其分佔越南三申機械工業（股）公司（「越南三申」）的資產淨值。

越南三申於二零零二年九月五日由三申機械工業股份有限公司（該公司於台灣註冊並為本公司最終控股公司三陽工業股份有限公司之附屬公司）成立的外商獨資企業，註冊資本為1,000,000美元。二零零三年四月七日，本集團以現金收購越南三申機械工業（股）公司的31%實繳資本。

越南三申的經營年期為五十年，主要從事產銷與機車有關的備用零件。

越南三申權益按權益法計入綜合財務報表。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

16. 聯營公司權益 (續)

越南三申的財務資料概要經會計政策差異調整及對照綜合財務報表之賬面金額，詳載如下：

	本集團	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
聯營公司的總金額		
流動資產	2,424,581	1,842,082
非流動資產	1,015,341	1,101,472
流動負債	(1,433,412)	(758,594)
非流動負債	-	-
權益	2,006,510	2,184,960
收入	9,611,387	4,688,950
持續經營業務利潤	150,158	172,864
其他全面收益	-	-
全面收益總額	150,158	172,864
聯營公司宣派股息	(299,249)	(301,296)
對照本集團所佔聯營公司權益	2,006,510	2,184,959
本集團的實際權益	31%	31%
本集團應佔聯營公司淨資產及於綜合財務報表賬面值	622,018	677,338

17. 存貨

(a) 在財務狀況表中的存貨包括：

原材料	20,194,498	21,781,768
工具及供應品	476,554	573,937
在製品	1,009,321	848,241
製成品	6,937,853	4,542,261
商品存貨*	4,255,157	4,851,920
	32,873,383	32,598,127
存貨撇減撥備	(826,897)	(654,207)
可變現淨值	32,046,486	31,943,920

* 商品存貨主要指維修保養存置的備用零件

(b) 於損益表確認為開支的存貨金額分析如下：

已售存貨的帳面金額	136,951,956	158,085,909
存貨撇減撥備	773,490	624,935
	137,725,446	158,710,844

綜合財務報表附註

(以美元表示·除另行表示)

17. 存貨 (續)

(c) 存貨撇減撥備於有關期間的變動如下：

	本集團	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
一月一日	654,207	334,882
增加	773,490	624,935
動用	(444,392)	(307,583)
撇銷	(149,356)	-
匯率變動的影響	(7,052)	1,973
十二月三十一日	826,897	654,207

18. 貿易應收款項、其他應收款項及預付款項

	本集團		本公司	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元	二零一三年 美元	二零一二年 美元
貿易應收款項 (附註18(a))	8,155,481	4,864,000	-	-
非貿易應收款項 (附註18(b))	14,898,577	7,925,125	1,056,353	184,335
預付款項 (附註18(c))	3,331,156	2,928,183	66,331	58,769
應收關連方金額 (附註30(b))				
— 貿易 (附註18(a))	1,245,827	523,848	-	-
— 非貿易	64,146	118,208	24,240,767	24,500,000
	27,695,187	16,359,364	25,363,451	24,743,104

(a) 貿易應收款項

(i) 賬齡分析

所有貿易應收款項，含應收關連公司貿易款項預期將於一年內收回詳閱附註30(b)。

截至本報告期末貿易應收款項經扣除呆賬撥備之賬齡分析 (按發票日期或收入確認日較早者為準) 如下：

	本集團	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
三個月內	9,388,575	5,331,427
三個月以上但一年內	2,648	56,421
一年以上	10,085	-
	9,401,308	5,387,848

本集團客戶信用期政策詳閱附註28(a)。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

18. 貿易應收款項、其他應收款項及預付款項(續)

(a) 貿易應收款項(續)

(ii) 未做減值的貿易應收款項

貿易應收款項以個別或匯集考量未作減值之賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
未逾期亦未做減值	7,085,592	5,031,149
逾期少於一個月內	2,170,035	172,600
一至三個月內	132,948	127,678
三個月以上但一年內	2,648	56,421
一年以上	10,085	-
	2,315,716	356,699
	9,401,308	5,387,848

未逾期亦未做減值的應收款項乃來自於眾多客戶，而上述客戶近期並沒有拖欠還款的紀錄。

逾期亦未做減值的應收款項乃來自與公司往來紀錄良好眾多獨立客戶，基於以往經驗，管理層認為無需提列減值備抵，因信貸品質並沒有重大轉變及預期應收款項可全額收回。

(b) 非貿易應收款項

	本集團		本公司	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元	二零一三年 美元	二零一二年 美元
可扣減增值稅	9,380,986	4,567,404	-	-
可退回進口稅	1,181,062	696,326	-	-
應收利息	2,966,378	2,009,593	378,845	174,888
其他	1,370,151	651,802	677,508	9,447
	14,898,577	7,925,125	1,056,353	184,335

上述結餘為無抵押、免息，且無固定還款期，預期上述金額將於一年內收回或動用。

(c) 預付款項

預付款項	1,114,025	1,139,033	66,331	58,769
向供應商提供墊款	2,217,131	1,789,150	-	-
	3,331,156	2,928,183	66,331	58,769

19. 投資

	本集團及本公司	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
可贖回浮動利率美元債券	3,000,000	3,000,000

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

19. 投資 (續)

於二零一二年十二月三十一日，三百萬美元債券於二零一二年九月二十七日購買並於二零一三年一月三日售出，債券持有至滿期贖回為百分百保本，債券浮動利率最低及最高分別為1.45%及5.00%並含認購期權，債券期間為三年直至二零一五年九月二十七日到期；上述債券已於截至二零一三年十二月三十一日止年度處分。

於二零一三年十二月三十一日，三百萬美元債券於二零一三年四月十六日購買，債券持有至滿期贖回為百分百保本，債券浮動利率最低及最高分別為1.71%及6.00%並含認購期權，債券期間為五年直至二零一八年四月十六日到期。

有關本集團的信貸、貨幣、利率風險及公允價值之資訊可詳閱附註28。

20. 三個月以上期限定期存款

	本集團		本公司	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元	二零一三年 美元	二零一二年 美元
以越南盾列值	57,945,076	45,274,688	-	-
以美元列值	18,000,000	10,000,000	18,000,000	10,000,000
以人民幣列值	15,692,271	10,151,178	15,692,271	10,151,178
	91,637,347	65,425,866	33,692,271	20,151,178

三個月以上期限定期存款於有關期間的實際年利率如下：

實際利率－越南盾	7.4%至10.8%	8.6%至14%	-	-
實際利率－美元	1.22%至1.5%	0.129%至3%	1.22%至1.5%	0.129%至1.38%
實際利率－人民幣	2.85%至3%	1.4%至3.15%	2.85%至3%	1.4%至3.15%

於二零一三年十二月三十一日，本集團用以取得銀行貸款之已抵押定期存款總值為7,263,703美元（二零一二年：零美元）（詳閱附註23）。

21. 現金及現金等價物

以越南盾列值	9,351,724	22,935,115	-	-
以美元列值	13,195,664	26,101,438	1,086,416	10,215,074
以人民幣列值	22,914	5,209,826	22,914	5,209,826
以新台幣列值	130,455	577,466	-	-
以港元列值	40,867	15,927	40,867	15,927
以印尼盾列值	-	45,833	-	-
	22,741,624	54,885,605	1,150,197	15,440,827

以越南盾及美元列值的現金及現金等價物於有關期間的實際年利率如下：

實際利率－越南盾	6.5%	2%至14%	-	-
實際利率－美元	0.01%至0.5%	0.001%至1%	0.01%至0.5%	0.001%至1%

綜合財務報表附註

(以美元表示,除另行表示)

22. 貿易及其他應付款項

	本集團		本公司	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元	二零一三年 美元	二零一二年 美元
貿易應付款項(附註22(a))	12,316,236	10,438,907	-	-
其他應付款項及 應計經營開支(附註22(b))	7,984,486	9,106,037	409,044	373,628
客戶墊款	1,115,504	2,149,084	-	-
應付關連方金額(附註30(c))				
- 貿易(附註22(a))	3,201,302	10,578,705	-	-
- 非貿易	1,815,267	2,556,206	1,413	1,000
	26,432,795	34,828,939	410,457	374,628

(a) 貿易應付款項

截至本報告期末貿易應付款項,含應付關連公司貿易款項詳閱附註30(c)之賬齡分析(按發票日期)如下:

	本集團	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
三個月內	15,403,263	20,810,216
三個月以上但一年內	109,373	19,558
一年以上但五年內	4,902	187,838
	15,517,538	21,017,612

(b) 其他應付款項及應計經營開支

	本集團		本公司	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元	二零一三年 美元	二零一二年 美元
其他應付稅項	281,017	1,276,736	-	-
應付經銷商的佣金及花紅	1,470,046	1,934,164	-	-
應計開支	2,041,056	2,992,675	409,044	373,628
其他應付款項	4,192,367	2,902,462	-	-
	7,984,486	9,106,037	409,044	373,628

上述結餘預計將於一年內結清。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

23. 銀行貸款

於二零一三年十二月三十一日銀行貸款分析如下：

	本集團	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
抵押	14,478,417	-
無抵押	6,834,843	-
	21,313,260	-

銀行貸款年利率介乎1.9%至6.2%，並預計將於三至六個月內清償。於二零一三年十二月三十一日，本集團用以取得銀行貸款之已抵押定期存款，詳閱附註20。

24. 股份為基礎之交易

根據二零零七年十一月二十四日的股東書面通過的購股權計劃。

購股權計劃旨在鼓勵合資格參與者努力提升本公司及其股份的價值，為本公司股東帶來利益，及留任並鼓勵合資格參與者為本公司及其股東的整體利益而工作，務求提升本公司的價值。

於二零零八年二月四日（授予日），本公司授出20,000,000股購股權予合資格參與者可以每股2.90港元認購本公司股份。

(a) 購股權數量及加權平均行使價詳列如下：

	二零一三年		二零一二年	
	加權平均行使價 港元	購股權數量	加權平均行使價 港元	購股權數量
期初餘額	2.90	9,389,000	2.90	11,874,000
期內失效	2.90	(9,389,000)	2.90	(2,485,000)
年終餘額		-		9,389,000
年底可供行使		-		9,389,000

截至二零一二年及二零一三年十二月三十一日年度，概無購股權已作行使。

於二零一二年十二月三十一日購股權餘額按行使認購價為2.9港元及剩餘合約期間為0.08年。截至二零一三年十二月三十一日年度止，所有購股權已失效。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

25. 所得稅載於財務狀況表

(a) 財務狀況表的即期稅項指：

	本集團	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
年內稅項撥備	137,741	859,865
已付所得稅	(118,398)	(250,119)
匯率變動的影響	74,258	4,888
於十二月三十一日	93,601	614,634
代表：		
可收回所得稅	(11,241)	(11,082)
應付所得稅	104,842	625,716
	93,601	614,634

(b) 確認遞延稅項資產：

本集團

在綜合財務狀況表中認列遞延稅項資產的組成部分及年內的變動如下：

產生的遞延稅項：	存貨 撤減撥備 美元	折舊超逾 有關折舊 免稅額 美元	撥備及 應計費用 美元	其他 美元	總計 美元
二零一二年一月一日	33,071	-	(27,979)	2,510	7,602
轉入損益	75,842	181,442	453,038	15,711	726,033
匯率變動的影響	(33,042)	70	33,287	193	508
二零一二年十二月三十一日	75,871	181,512	458,346	18,414	734,143
轉入／(轉出)損益	44,908	30,630	68,348	(30,030)	113,856
匯率變動的影響	(998)	(2,278)	(5,739)	(369)	(9,384)
二零一三年十二月三十一日	119,781	209,864	520,955	(11,985)	838,615

(c) 未認列遞延稅項資產：

按照載於附註2(r)的會計政策，於二零一三年十二月三十一日，本集團考量一家附屬公司之累計稅務虧損，可能於屆滿日期未能在相關企業稅務地域與未來應課稅溢利互抵，本集團並未認列該附屬公司之遞延稅項資產累計為8,154,125美元(二零一二年：零美元)。

綜合財務報表附註

(以美元表示·除另行表示)

26. 撥備

本集團	保用 美元	遣散費津貼 美元	總計 美元
二零一三年一月一日	408,749	1,376,519	1,785,268
增撥	583,548	72,920	656,468
年內動用撥備	(798,765)	(111,443)	(910,208)
匯率變動的影響	(4,726)	(13,225)	(17,951)
二零一三年十二月三十一日	188,806	1,324,771	1,513,577
本公司			遣散費津貼 美元
二零一三年一月一日			292,506
增撥			72,920
年內動用撥備			(27,635)
二零一三年十二月三十一日			337,791

(a) 保用撥備

撥備有關保用撥備的詳情·載於附註3(f)。

(b) 遣散費撥備

根據越南勞工法的規定·如有於二零零九年一月一日前入職之當地僱員離職·僱主必須支付按任職每滿一年可獲半個月工資之遣散費;另外按照本公司之管理辦法規定·若有從台灣招募到當地之僱員離職·本公司必須支付按任職每滿一年可獲一個月工資之遣散費。

此乃已歸屬的責任·不論因何理由離職·遣散費皆須支付。遣散費津貼付款責任的計算方法·乃對僱員就其於目前及以前期間的服務而已賺取的利益作出估計。因僱員所提供服務而產生的截至結算日為止的估計遣散費津貼負債·已作出相應撥備。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

27. 股本、儲備及股息

(a) 組成權益部分的變動

本集團綜合組成權益部分期初及期末結餘間的對賬載於綜合權益變動表。本公司各項組成權益部分於本年度期初及期末的詳情載列如下：

本公司

	附註	股本 美元	股份溢價 美元	資本儲備 美元	保留利潤 美元	權益總額 美元
於二零一二年一月一日餘額		1,162,872	112,198,709	1,962,666	18,972,445	134,296,692
二零一二年權益變動：						
本年全面收益總額		-	-	-	(450,062)	(450,062)
過往已批准之股息	27(b)	-	-	-	(5,173,776)	(5,173,776)
於二零一二年十二月三十一日及 二零一三年一月一日餘額		1,162,872	112,198,709	1,962,666	13,348,607	128,672,854
二零一三年權益變動：						
本年全面收益總額		-	-	-	(2,822,306)	(2,822,306)
於二零一三年 十二月三十一日餘額		1,162,872	112,198,709	1,962,666	10,526,301	125,850,548

(b) 股息

歸屬上一個財政年度應付本公司股權持有人之股息，已於年內宣派及派付

	二零一三年 美元	二零一二年 美元
已於年內宣派及派付的上一年度末期股息每股普通股零美元 (二零一二年：0.0057美元)	-	5,173,776

(c) 股本

	二零一三年		二零一二年	
	股份數量	金額 美元	股份數量	金額 美元
法定：				
0.01港元之普通股	10,000,000,000	12,811,479	10,000,000,000	12,811,479
已發行及繳足普通股：				
於一月一日／十二月三十一日	907,680,000	1,162,872	907,680,000	1,162,872

普通股持有人享有收取已宣派股息並於本公司股東會議上按每股一票之投票權。所有普通股對本公司餘下資產享有同等地位。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

27. 股本、儲備及股息(續)

(d) 儲備性質及目的

(i) 股份溢價

股份溢價指本公司之股份面值及本公司發行股份所收取之所得款。根據開曼群島公司法，本公司之股份溢價賬目可供分派予本公司之股東，惟緊隨建議分派股息之日後，本公司可於一般業務過程中償付到期之債務。

(ii) 資本儲備

資本儲備所指為根據購股權計劃按照會計政策有關股份為基礎的費用所計算未行使認購股權股份數量之公允價值(附註2(q)(ii))。

(iii) 外匯儲備

外匯儲備指換算境外業務財務報表所產生的所有匯兌差額以及在海外業務之淨投資對沖有效部分所產生的匯兌差額，該儲備乃根據附註2(u)所述的會計政策處理。

(iv) 法定儲備

法定儲備為慶融之法定儲備。

根據慶融之公司章程，慶融於年度結束並繳納相關稅款後，須抵減累計虧損及從溢利的10%轉撥至儲備後方可分發利潤。

(e) 可供分派儲備

截至二零一三年十二月三十一日，可供分派予本公司權益持有人之儲備總額為122,725,010美元(二零一二年：125,547,316美元)。

(f) 資本管理

本集團資本管理的主要目標是確保本集團有能力持續經營業務，致使產品及服務定價按相稱的風險水平及合理成本獲得融資，同時確保持續為股東帶來回報及其他利益相關者帶來得益。

本集團積極及定期對資本架構開展檢討及管理，以在較高股東回報情況下可能伴隨之較高借貸水平與良好的資本狀況帶來的好處及保障之間取得平衡，並因應經濟環境的變化對資本架構作出調整。

本集團會以經調整淨負債與權益比率為基準監察其資本架構。本集團按銀行貸款減現金及現金等價物定義為經調整淨負債，經調整權益包括權益之所有部分。

於二零一二年及二零一三年十二月三十一日，本集團的經調整淨負債與權益比率概況如下：

本集團

	附註	二零一三年 美元	二零一二年 美元
銀行貸款	23	21,313,260	-
減：現金及現金等價物	21	(22,741,624)	(54,885,605)
經調整淨負債		不適用	不適用
權益總額		161,068,305	171,902,296

本公司及其任何附屬公司均無需遵守任何外部施加的資本要求。

綜合財務報表附註

(以美元表示,除另行表示)

28. 財務風險管理及金融資產之公允價值

管理層乃根據通行經濟及經營狀況,釐訂本集團業務策略、風險承受程度及整體風險管理理念。董事認為,本集團已採取適當質量控制措施,減低產品引致的任何可能對財務業績不利的索償的影響。

本集團金融資產主要包括現金及現金等價物、貿易應收款項、存款、其他應收款項、預付款項及三個月以上期限的定期存款。本集團金融負債主要包括銀行貸款及貿易及其他應付款項。

於有關期間,本集團並無任何指定為及合資格作為對沖工具的衍生工具。本集團業務的正常過程涉及信貸、利率及貨幣流動風險。本集團所涉上述風險、財務風險管理政策及慣例如下:

(a) 信用風險

信用風險指客戶或金融工具對手方未能完成合約責任引致本集團承受財政損失的風險,主要源於本集團應收客戶款項。

(i) 貿易應收款項、其他應收款項及預付款項

本集團承受的信用風險極微,因為本集團一般不會向國內客戶提供信用期,而國內客戶佔銷售收入約57%(二零一二年:69%);海外客戶信用期一般介乎30日至60日;本集團並無就任何個別客戶或對手承受任何重大風險。

管理層已備有一套信用政策,並持續監察所承受的信用風險;要求信用額超過某限度的客戶,一律須接受信用評估。

基於以往經驗,本集團相信,無需為未到期的貿易應收款項計提減值備抵;貿易應收款項中的13%(二零一二年:10%)為應收關連方款項,均屬與本集團交易結數記錄良好的公司。

本集團並無為貿易應收款項、其他應收款項及預付款項索取抵押品。

最大源於應收客戶款項於綜合財務狀況表日期之可能信用風險暴露按業務別分類如下:

	二零一三年 美元	二零一二年 美元
產銷機車	7,873,291	3,819,302
產銷備用零件及引擎	1,496,284	1,395,383
模具及維修服務	31,733	173,163
	<hr/>	<hr/>
	9,401,308	5,387,848

本集團其他應收款項及預付款產生的信用風險之進一步量化披露可詳閱附註18所載內容。

(ii) 投資

本公司一般投資於非上市票據以賺取較高收益為主,票據發行人具高信貸評級及本集團管理層定期進行評估。

(iii) 銀行存款

所有銀行存款均存放於沒有重大信用風險的優良金融機構。管理層並不預期會出現任何因上述金融機構不履約而產生的虧損。預計現金和現金等價物、已抵押及定期存款並沒有重大信貸風險,管理層認為上述存款存放在具有高度信用性質之主要銀行。

(b) 利率風險

本集團因計息金融資產與負債而承受利率風險,本集團管理層監控的利率概要詳閱下文(iii)。

(i) 計息金融資產

計息金融資產包括三個月期以上的定期存款、現金及現金等價物及投資。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

28. 財務風險管理及金融資產之公允價值(續)

(b) 利率風險(續)

(i) 計息金融資產(續)

三個月期以上的定期存款並非為投機而持有，而是為了符合銀行向本集團授予借貸融資的條件，以及為了得到比現金銀行存款較高的回報率；本集團審慎分配不同期限的存款，藉以管理利率收入。

(ii) 計息金融負債

計息金融負債包括銀行貸款，本集團承受現金流量因計息金融負債利率變動而變化的風險。

(iii) 利率概要

於二零一二年及二零一三年十二月三十一日，本集團的利率利率概要如下：

本集團

	二零一三年		二零一二年	
	實際利率 %	美元	實際利率 %	美元
固定利率借款淨額				
三個月以上期限的定期存款	1.22%至10.8%	91,637,347	0.129%至14%	65,425,866
減：銀行貸款	1.9%至6.2%	(11,476,904)	-	-
		80,160,443		65,425,866
浮息借貸				
銀行貸款	2.2%至5.8%	(9,836,356)	-	-
		70,324,087		65,425,866

(iv) 敏感性分析

於二零一三年十二月三十一日，估計利率整體增加／減少100基點，而其他變數保持不變，因應利率整體增加／減少影響則本集團的除稅後虧損減少／增加及保留盈餘增加／減少約576,658美元（二零一二年：除稅後利潤及保留盈餘增加／減少約572,764美元）。

上述敏感性分析乃假設利率變動已於報告期期末產生並適用於本集團持有的金融工具的利率風險而釐定，對本集團虧損／利潤（及保留盈餘）及綜合權益的其他部分的即時變化。本集團於報告期期末持有浮息非衍生金融工具面臨現金流利率風險，估算按利率變動所導致全年度利息費用或收入，對本集團虧損／利潤（及保留盈餘）及綜合權益的其他部分的影響。

(c) 外匯風險

本集團的外匯風險主要來自以經營業務功能貨幣以外貨幣列值之與經營業務相關的銷售、購買及借貸，引致風險之貨幣主要為美元及人民幣。

如有需要，本集團按即期匯率買賣外幣，解決短期外匯不均情況，確保外匯風險淨額維持於可接受水平。管理層認為，貨幣對沖交易工具成本的代價，超出匯率波動的潛在風險，因此並未訂立該等交易。

綜合財務報表附註

(以美元表示, 除另行表示)

28. 財務風險管理及金融資產之公允價值(續)

(c) 外匯風險(續)

(i) 暴露於外匯風險

下表詳載本集團及本公司於年度結算日, 由於確認資產或負債以非功能性貨幣之其他列值之貨幣風險, 相關暴露金額以美元按年度結算日當時匯率, 但因換算海外營運之財務報表為綜合集團貨幣呈報貨幣匯兌差額除外。

本集團

	暴露於外匯風險 (以美元表示)	
	美元	人民幣
二零一三年		
貿易及其他應收款項	7,494,783	-
三個月以上期限的定期存款	-	15,692,271
現金及現金等價物	12,069,999	22,914
貿易及其他應付款項	(5,357,728)	-
銀行貸款	(13,958,347)	-
	<hr/>	<hr/>
由確認資產及負債引致暴露淨額	248,707	15,715,185
	<hr/>	<hr/>
二零一二年		
貿易及其他應收款項	3,920,487	-
三個月以上期限的定期存款	-	10,151,178
現金及現金等價物	15,899,675	5,209,826
貿易及其他應付款項	(17,973,483)	-
	<hr/>	<hr/>
由確認資產及負債引致暴露淨額	1,846,679	15,361,004
	<hr/>	<hr/>

本公司

	暴露於外匯風險 (以美元表示)	
	美元	人民幣
二零一三年		
三個月以上期限的定期存款		15,692,271
現金及現金等價物		22,914
		<hr/>
由確認資產引致暴露淨額		15,715,185
		<hr/>
二零一二年		
三個月以上期限的定期存款		10,151,178
現金及現金等價物		5,209,826
		<hr/>
由確認資產引致暴露淨額		15,361,004
		<hr/>

綜合財務報表附註

(以美元表示·除另行表示)

28. 財務風險管理及金融資產之公允價值(續)

(c) 外匯風險(續)

(ii) 敏感性分析

下表詳載本集團於年度結算日因匯率改變有重大暴露風險·對本集團的虧損/稅後利潤(及保留盈餘)及其他組成綜合權益而產生影響·假設其他風險因素維持不變

本集團

	外匯匯率 增加/(減少)	二零一三年		二零一二年	
		對稅後 虧損影響 美元	對保留 盈餘影響 美元	外匯匯率 增加/(減少)	對稅後利潤及 保留盈餘影響 美元
美元	5%	(13,291)	13,291	5%	74,037
	(5)%	13,291	(13,291)	(5)%	(74,037)
人民幣	5%	(785,759)	785,759	5%	768,050
	(5)%	785,759	(785,759)	(5)%	(768,050)

上表顯示匯集本集團成員公司虧損·稅後利潤及權益以各自功能性貨幣計算·於年度結算日轉為美元之結果分析。

上述敏感性分析假設匯率改變已重新評估本集團所持之金融工具於年度結算日造成損失的可能性暴露風險·含集團內關連企業應付及應收帳款以借款方及貸款方之非功能性貨幣之其他列值之之貨幣但因換算海外營運之財務報表為綜合集團貨幣呈報貨幣匯兌差額除外·上述分析與二零一二年採用準則相同。

(d) 流動資金風險

流動資金風險指本集團無法如期履行財務責任的風險。本集團內的附屬公司各自負責的本身現金管理·包括募集貸款以應付預期現金需求·但需經本公司董事會批准。本集團的政策是定期監察當期和預期流動資金的需求·以確保其備存的現金儲備及向銀行取得的承諾信貸額度·足以應付長短期的流動資金需求。金融負債的合約期限詳閱附註22及23。

綜合財務報表附註

(以美元表示, 除另行表示)

28. 財務風險管理及金融資產之公允價值(續)

(d) 流動資金風險(續)

下表詳列於結算日期本集團及本公司之非衍生性財務負債按剩餘合約到期日, 根據合約非貼現現金流按合約利率計算利息或浮動利率則按於年度結算日當時利率及最早本集團及本公司需要支付日:

本集團

二零一三年	按合約非貼現現金流				於十二月三十一日 帳面值 美元
	6個月內或 即期 美元	6-12個月 美元	1年以上 美元	合計 美元	
貿易及其他應付款項 除客戶預付款項外	24,973,302	343,989	-	25,317,291	25,317,291
銀行貸款	21,441,027	-	-	21,441,027	21,313,260
	<u>46,414,329</u>	<u>343,989</u>	<u>-</u>	<u>46,758,318</u>	<u>46,630,551</u>
二零一二年					
貿易及其他應付款項 除客戶預付款項外	32,328,070	351,785	-	32,679,855	32,679,855
本公司					
二零一三年					
其他應付款項	410,457	-	-	410,457	410,457
二零一二年					
其他應付款項	374,628	-	-	374,628	374,628

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

28. 財務風險管理及金融資產之公允價值(續)

(e) 業務風險

本集團向作為關連方採購原材料，承受原材料採購集中的風險。截至二零一三年十二月三十一日止年度期間，本集團向關連方採購原材料總額分別約為34,254,451美元(二零一二年：47,331,159美元)，約佔本集團同期採購總額25.0%(二零一二年：31.4%)。

董事認為本集團已採取適當的品質控制措施及對保用索償已作出充分撥備，以減輕因產品方面引起任何賠償致使可能造成本集團財務業績不利影響。

(f) 公允價值計量

(i) 金融資產及負債按公允價值

公允價值級別

根據國際財務報告準則第13號：「公允價值衡量」規定，於報告期末定期進行估值之本集團的金融工具價值分為三個級別。根據估值方法所採用參數之可觀察性及對估值之重要性作以下等級制釐定：

- 第一級估值：公允價值計量僅使用第一級數據輸入，即於計量日期採用有相同資產及負債於交投活躍市場之報價。
- 第二級估值：公允價值計量使用第二級數據，即採用可觀察數據及未運用任何重大不可觀察數據的估值；不可觀察數據為沒有市場數據之參數。
- 第三級估值：公允價值計量採用重大不可觀察數據的估值方法。

本集團	二零一三年	二零一三年	二零一二年	二零一二年
	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日
	公允價值	按第三級	公允價值	按第三級公
	美元	公允價值	美元	允價值
		美元		美元
經常性公允價值				
資產：				
衍生性金融產品	106,994	106,994	95,496	95,496

第三級公允價值估值資訊

	估算技術	重大不可觀察數據
衍生性金融產品	上下限利率模型	預計波幅

計算衍生性金融產品的公允價值是根據上下限利率模型，工具的公允價值與預計波幅具有正面相互關係。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

28 財務風險管理及金融資產之公允價值(續)

(f) 公允價值計量(續)

(i) 金融資產及負債按公允價值(續)

第三級公允價值資訊(續)

根據第三級公允價值餘額變動如下：

本集團

	二零一三年 美元	二零一二年 美元
衍生性金融產品		
於一月一日	95,496	-
本年度公允價值變動於損益表確認	11,498	95,496
於十二月三十一日	106,994	95,496
於報告期末持有資產而已計入本年度損益表之 收益或虧損總額	11,498	95,496

衍生性金融產品公允價值收益已計入「綜合損益及其他全面收益表」。

(ii) 非以公允價值列賬的金融資產及負債公允價值

本集團及本公司按成本或攤銷成本入賬之金融工具賬面值，與其於二零一二年及二零一三年十二月三十一日之公允價值相若，但下列其賬面價值與公允價值及公允估價級別詳載除外：

本集團	二零一三年 十二月三十一日	二零一三年 十二月三十一日	二零一三年 十二月三十一日	二零一二年 十二月三十一日	二零一二年 十二月三十一日
	賬面值 美元	公允價值 美元	按第三級 公允價值 美元	賬面值 美元	公允價值 美元
投資	3,000,000	3,106,994	3,106,994	3,000,000	3,095,496

第三級公允價值使用估算技術及數據。

上述投資的公允價值計算於二零一三年十二月三十一日按倫敦銀行同業拆借利率美元貼現未來現金流量的現值。

綜合財務報表附註

(以美元表示，除另行表示)

29. 承擔

(a) 資本承擔

未在財務資料中計提的各年度末的資本承擔如下：

	本集團	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
已訂約	106,038	419,798
已批准但未訂約	16,353,734	16,525,879
	16,459,772	16,945,677

本集團於二零一一年一月二十五日舉行董事會，議決計劃搬遷位於河西省之廠房。本集團知悉越南政府有意重新規劃發展河西省，搬遷預計將於二零一五年底完成。於資產負債表日期後，新廠房建設及搬遷之已批准但未簽約之資本承擔為16.0百萬美元；已批准金額僅為初步估算而本集團董事會將作定期檢討。

(b) 經營租賃承擔

不可撤銷經營租賃下的應付未來最低租金付款總額如下：

一年內	559,650	777,982
一年後但五年內	1,096,065	1,256,311
五年後	8,848,766	9,732,196
	10,504,481	11,766,489

除租賃土地及廠房租約為期五十年外，其餘租約初始期由一至五年，上述租約並無包括或有租金付款。

30. 關連方交易

截至二零一三年十二月三十一日止年度，與下列各方的交易被視為關連方交易：

交易方名稱	關係
三陽工業股份有限公司(「三陽」)	最終控股公司
廈門廈杏摩托有限公司	由本集團控股權益持有人三陽實際控制
鼎豪實業股份有限公司	由三陽單一最大權益持有人黃氏家族實際控制
越南三申機械工業股份有限公司	本公司聯營公司及三陽的非全資附屬公司
Sanyang Vietnam Automobile Co., Ltd.	本公司權益持有人SY International Limited之附屬公司
三陽環宇(廈門)實業有限公司	由本集團控股權益持有人三陽實際控制
河內富達精密責任有限公司	三陽聯營公司
張家港慶洲機械工業有限公司	由本集團控股權益持有人三陽之附屬公司

綜合財務報表附註

(以美元表示, 除另行表示)

30. 關連方交易 (續)

(a) 經常交易

	二零一三年 美元	二零一二年 美元
銷售製成品及備用零件：(i)		
三陽工業股份有限公司	532,241	283,752
Sanyang Vietnam Automobile Co., Ltd.	7,232	–
廈門廈杏摩托有限公司	3,300	–
	542,773	283,752
購買原材料及製成品：(ii)		
三陽工業股份有限公司	21,325,829	25,993,390
三陽環宇(廈門)實業有限公司	4,323,264	9,060,441
越南三申機械工業股份有限公司	2,211,020	2,988,215
廈門廈杏摩托有限公司	5,593,162	8,487,630
河內富達精密責任有限公司	826,523	801,483
張家港慶洲機械工業有限公司	3,238,765	–
	37,518,563	47,331,159
購買物業、廠房及設備：(iii)		
三陽工業股份有限公司	673,824	139,875
越南三申機械工業股份有限公司	204,388	94,725
	878,212	234,600
技術轉讓費：(iv)		
三陽工業股份有限公司	3,657,862	4,518,351
技術諮詢費：(v)		
三陽工業股份有限公司	658,488	967,255

(i) 製成品及備用零件的銷售, 乃按雙方協定的條款, 並參照可比較市價(倘適用), 按日常業務過程中進行。

(ii) 原材料的採購, 乃按雙方協定的條款, 並參照可比較市價(倘適用), 按日常業務過程中進行。

(iii) 物業、廠房及設備的購買及處分, 乃按雙方協定的條款, 並參照可比較市價(倘適用), 按日常業務過程中進行。

(iv) 根據三陽工業股份有限公司與本公司及VMEP訂立的技术轉讓協議「技術特許協議」, 三陽向VMEP授出獨家特許, 允許VMEP於所有東南亞國家聯盟國家(包括汶萊達魯薩蘭國、柬埔寨、印尼、寮國、馬來西亞、緬甸、菲律賓、新加坡、泰國及越南)就本集團製造及銷售「SYM」品牌機車及相關零件, 使用三陽擁有的技術、專門知識、商業秘密及生產資料。技術特許協議的特許費為使用三陽技術製成的產品的年度售價淨額的4%。

(v) 按本公司與三陽工業股份有限公司的技术諮詢費協議所界定者, 三陽工業股份有限公司收取的技术諮詢費為員工成本及其他相關開支。

綜合財務報表附註

(以美元表示·除另行表示)

30. 關連方交易 (續)

(b) 應收關連公司款項

	本集團	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
貿易		
三陽環宇(廈門)實業有限公司	526,670	3,146
三陽工業股份有限公司	86,134	40,292
Sanyang Vietnam Automobile Co., Ltd.	1,825	-
廈門廈杏摩托有限公司	477,448	480,410
越南三申機械工業股份有限公司	153,750	-
小計	1,245,827	523,848
非貿易		
三陽工業股份有限公司	64,146	3,174
越南三申機械工業股份有限公司	-	115,034
小計	64,146	118,208
總計	1,309,973	642,056

	本公司	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
非貿易		
Vietnam Manufacturing and Export Processing Co., Limited	24,240,767	24,500,000

應收關連公司之貿易餘款為無抵押、免息及預期於60日內收回。應收關連公司之非貿易餘款預期於一年內收回。

(c) 應付關連方款項

	本集團	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
貿易		
三陽環宇(廈門)實業有限公司	873,133	1,664,219
三陽工業股份有限公司	1,700,296	8,295,455
河內富達精密責任有限公司	72,706	91,163
越南三申機械工業股份有限公司	245,803	336,192
廈門廈杏摩托有限公司	304,289	191,676
張家港慶洲機械工業有限公司	5,075	-
小計	3,201,302	10,578,705
非貿易		
三陽工業股份有限公司	1,814,197	2,556,206
越南三申機械工業股份有限公司	1,070	-
小計	1,815,267	2,556,206
總計	5,016,569	13,134,911

綜合財務報表附註

(以美元表示, 除另行表示)

30. 關連方交易 (續)

(c) 應付關連方款項 (續)

	本公司	
	二零一三年 美元	二零一二年 美元
非貿易		
三陽工業股份有限公司	1,413	1,000
總計	1,413	1,000

應付關連公司之貿易款項全部均為無抵押、免息及預期於30至60日內償還。

應付關連公司非貿易款項預期於一年內償還。

(d) 主要管理人員的報酬

本集團主要管理人員的報酬包括支付與本公司董事酬金詳載附註8及最高薪僱員的酬金詳載附註9如下：

	二零一三年 美元	二零一二年 美元
短期職工福利	925,251	897,401

酬金詳情見本財務報表附註6(b)「員工成本」。

31. 直接及最終控股公司

於二零一三年十二月三十一日, 本公司董事認為, 本公司的直接控股及最終控股公司分別為SY International Ltd.及三陽工業股份有限公司, 而三陽工業股份有限公司為在台灣成立之企業其財務報表可提供公眾使用。

32. 已發佈但尚未於截至二零一三年十二月三十一日止年度生效的修訂、新準則及詮釋可能帶來的影響

於本財務報表公佈日期, 國際會計準則委員會頒佈了一系列國際財務報告準則修訂、新準則及詮釋, 對截至二零一三年十二月三十一日止年度尚未生效, 並未就編製上述財務報表提早採納上述準則及詮釋。

於下列日期或之後開始的會計期間生效

國際會計準則第32號修訂: 金融工具之表達金融資產及金融負債互抵

二零一四年一月一日

國際財務報告準則第9號: 金融工具

二零一五年一月一日

本集團正評估上述修訂在首次應用期間所帶來之預期影響; 迄今得出之結論為採納上述修訂不可能會對本集團之經營業績及財務狀況造成重大影響。